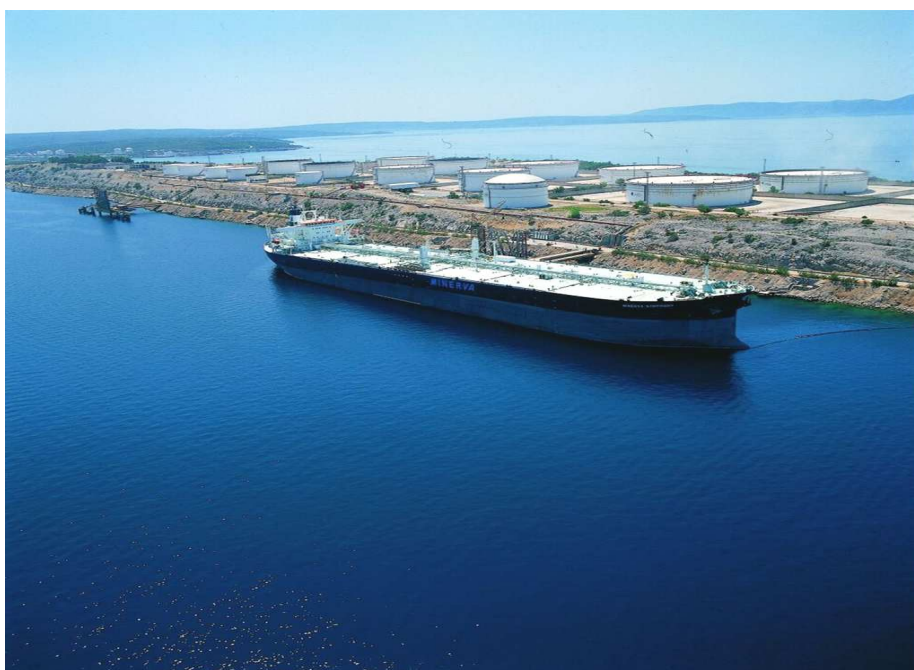




## GODIŠNJI IZVJEŠTAJI ZA 2010. GODINU



Zagreb, travanj 2011. godine



## SADRŽAJ:

- REVIDIRANI GODIŠNJI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI ZA GODINU  
ZAKLJUČNO S 31. PROSINCEM 2010. GODINE ZAJEDNO S  
REVIZORSKIM IZVJEŠĆEM
  
- IZVJEŠTAJ O STANJU DRUŠTVA ZA 2010. GODINU
  
- IZJAVA OSOBA ODGOVORNIH ZA SASTAVLJANJE GODIŠNJEG  
IZVJEŠTAJA



**Financijski izvještaji  
za godinu završenu 31. prosinca 2010.  
zajedno s Izvještajem neovisnog revizora**

*Zagreb, veljača 2011.*

	<i>Stranica</i>
Odgovornost za financijske izvještaje	1
Izveštaj neovisnog revizora	2
Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti	4
Izveštaj o financijskom položaju	5
Izveštaj o novčanim tokovima	6
Izveštaj o promjenama glavnice	7
Bilješke uz financijske izvještaje	8-41
Dodatak uz financijske izvještaje	42-50

Sukladno Zakonu o računovodstvu Republike Hrvatske, Uprava je dužna pobrinuti se da za svaku financijsku godinu budu sastavljeni financijski izvještaji u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (skraćeno: "MSFI") koje je objavio Odbor za međunarodne računovodstvene standarde, koja pružaju istinit i fer pregled stanja u Jadranskom naftovodu dioničko društvo; kao i njegove rezultate poslovanja za navedenu godinu.

Nakon provedbe ispitivanja, Uprava opravdano očekuje da će Društvo u dogledno vrijeme raspolagati odgovarajućim resursima, te stoga pri sastavljanju financijskih izvještaja i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja.

Odgovornosti Uprave pri izradi financijskih izvještaja obuhvaćaju sljedeće:

- odabir i dosljednu primjenu prikladnih računovodstvenih politika
- davanje opravdanih i razboritih prosudbi i procjena
- postupanje u skladu s važećim računovodstvenim standardima, uz objavljivanje i obrazloženje svih materijalno značajnih odstupanja u financijskim izvještajima te
- sastavljanje financijskih izvještaja pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, osim ako pretpostavka da će Društvo nastaviti poslovati nije primjerena.

Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku s opravdanom točnošću prikazuju financijski položaj Društva. Također, Uprava je dužna pobrinuti se da financijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu. Pored toga, Uprava je odgovorna za čuvanje imovine Društva te za poduzimanje opravdanih koraka za sprječavanje i otkrivanje prijevare i drugih nepravilnosti.

Potpisali u ime Društva:

Ante Markov, predsjednik Uprave

Ante Dodig, član Uprave

Petar Grđan, član Uprave

**Jadranski naftovod d.d.**

Miramarska cesta 24

10000 Zagreb

Republika Hrvatska

25. veljače 2011. godine

**IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA****Dioničarima Jadranskog naftovoda d.d., Zagreb:**

Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja Jadranskog naftovoda d.d., Zagreb (u nastavku "Društvo"), koja se sastoji od izvještaja o financijskom položaju na dan 31. prosinca 2010. godine i povezanih izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaja o promjenama glavnice i izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i bilježaka uz financijske izvještaje.

*Odgovornost Uprave za financijske izvještaje*

Sastavljanje te objektivan prikaz financijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja potpadaju u djelokrug odgovornosti Uprave, a to obuhvaća: ustrojavanje, uspostavljanje i održavanje internih kontrola koje su relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz financijskih izvještaja bez materijalno značajnih pogrešaka u prikazu, bilo kao posljedica prijevare ili pogreške, odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika te davanje računovodstvenih procjena primjerenih danim okolnostima.

*Odgovornost revizora*

Naša je odgovornost izraziti neovisno mišljenje o financijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi nalažu da postupamo u skladu s etičkim pravilima te da reviziju planiramo i obavimo kako bismo se u razumnoj mjeri uvjerali da financijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške u prikazu.

Revizija uključuje primjenu postupaka kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i drugim podacima objavljenim u financijskim izvještajima. Odabir postupaka zavisi od prosudbe revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnog pogrešnog prikaza financijskih izvještaja, bilo kao posljedica prijevare ili pogreške. U procjenjivanju rizika, revizor procjenjuje interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje te objektivno prezentiranje financijskih izvještaja Društva kako bi odredio revizijske postupke primjerene danim okolnostima, a ne kako bi izrazio mišljenje o učinkovitosti internih kontrola u Društvu. Revizija također uključuje i ocjenjivanje primjerenosti računovodstvenih politika koje su primijenjene te značajnih procjena Uprave, kao i prikaza financijskih izvještaja u cjelini.

Uvjereni smo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dostatni i primjereni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

*Mišljenje*

Po našem mišljenju, financijski izvještaji prikazuju objektivno, u svim materijalno značajnim odrednicama, financijski položaj Društva na dan 31. prosinca 2010. godine, te rezultate njegovog poslovanja i tijekove novca za godinu koja je tada završila u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja.

Društvo upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu: MBS 030022053; uplaćen temeljni kapital: 44.900,00 kuna; članovi uprave: Branislav Vrtačnik i Paul Trinder; poslovna banka: Zagrebačka banka d.d., Paromlinska 2, 10 000 Zagreb, ž. račun/bank account no. 2360000-1101896313; devizni račun: 2100312441 SWIFT Code: ZABHR2X IBAN: HR27 2360 0001 1018 9631 3; Privredna banka Zagreb d.d., Račkoga 6, 10 000 Zagreb, ž. račun/bank account no. 2340009-1110098294; devizni račun: 70010-519758 SWIFT Code: PBZGHR2X IBAN: HR38 2340 0091 1100 9829 4; Raiffeisenbank Austria d.d., Petrinjska 59, 10 000 Zagreb, ž. račun/bank account no. 2484008-1100240905; devizni račun: 2100002537 SWIFT Code: RZBHHR2X IBAN: HR48 2484 0082 1000 0253 7

Deloitte se odnosi na tvrtku Deloitte Touche Tohmatsu, osnovanu u skladu sa švicarskim pravom (Swiss Verein) i mrežu njegovih tvrtki članica, od kojih je svaka pravno odvojena i samostalna osoba. Molimo posjetite [www.deloitte.com/hr/o-nama](http://www.deloitte.com/hr/o-nama) za detaljni opis pravne strukture Deloitte Touche Tohmatsu i njegovih tvrtki članica.

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA (NASTAVAK)

### *Posebni naglasci*

Bez kvalificiranja našeg mišljenja, skrećemo pozornost na slijedeće:

### *Regulatorni okvir*

Na temelju Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja od 28. ožujka 2008. godine (NN 38/08) i Pravilnika o izmjenama i dopunama Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 130/10) Uprava Društva izradila je godišnje financijske izvještaje u propisanom obliku prikazane u dodatku ovim financijskim izvještajima na stranicama 42 do 50 (za potrebe javne objave nazvani „Standardni godišnji financijski izvještaji“) koji sadrže prikaz bilance na dan 31. prosinca 2010. godine te prikaz računa dobiti i gubitka i izvještaja o novčanom tijeku za 2010. godinu. Uprava Društva je odgovorna za ove Standardne godišnje financijske izvještaje. Financijske informacije u Standardnim godišnjim financijskim izvještajima izvedene su iz financijskih izvještaja Društva na stranicama od 4 do 41 na koje smo izrazili pozitivno mišljenje.

Deloitte d.o.o.  
*Alten-2*  
**Branislav Vrtacnik, ovlašten revizor**  
Zagreb, Republika Hrvatska  
25. veljače 2011. godine



Deloitte  
Zagreblower  
Kardnicka cesta 80  
10 000 Zagreb  
MB 0700551

Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti  
 Za godinu zaključno s 31. prosincem 2010. godine  
 (Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

	Bilješka	2010.	2009.
Prihod od prodaje	3	421.776	443.716
Ostali prihodi poslovanja	4	19.947	5.266
<b>Poslovni prihodi</b>		<b>441.723</b>	<b>448.982</b>
Materijalni troškovi	5	(51.626)	(46.448)
Troškovi osoblja	6	(67.407)	(68.795)
Amortizacija	7	(147.487)	(142.455)
Ostali rashodi iz poslovanja	8	(52.811)	(42.715)
<b>Poslovni rashodi</b>		<b>(319.331)</b>	<b>(300.413)</b>
<b>Dobit iz poslovanja</b>		<b>122.392</b>	<b>148.569</b>
Financijski prihodi		27.256	15.926
Financijski rashodi		(15.119)	(12.272)
<b>Neto financijski prihod</b>	9	<b>12.137</b>	<b>3.654</b>
<b>Ukupni prihodi</b>		<b>468.979</b>	<b>464.908</b>
<b>Ukupni rashodi</b>		<b>(334.450)</b>	<b>(312.685)</b>
<b>Dobit razdoblja</b>		<b>134.529</b>	<b>152.223</b>
Porez na dobit	10	28.097	33.742
<b>Dobit poslije oporezivanja</b>		<b>106.432</b>	<b>118.481</b>
Ostala sveobuhvatna dobit		-	-
<b>Ukupna sveobuhvatna dobit</b>		<b>106.432</b>	<b>118.481</b>
<b>Zarada po dionici (u kn)</b>	21	<b>123,37</b>	<b>152,75</b>

Popratne bilješke čine sastavni dio financijskih izvještaja.



Izveštaj o financijskom položaju  
 Na dan 31. prosinca 2010. godine  
 (Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

	Bilješka	2010.	2009.
<b>DUGOTRAJNA IMOVINA</b>			
Potraživanja za upisani a neplaćeni kapital	11	-	250.247
Nematerijalna imovina	12	78.341	13.042
Materijalna imovina	13	2.534.613	2.559.500
Financijska imovina	14	30	-
Potraživanja		198	217
Odgođena porezna imovina	10	3.333	2.474
		<b>2.616.515</b>	<b>2.825.480</b>
<b>KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>			
Potraživanja za upisani a neplaćeni kapital	11	250.247	285.997
Zalihe	15	7.756	7.457
Potraživanja:			
Potraživanja od povezanih poduzeća	29	10.272	9.698
Potraživanja od kupaca i ostala potraživanja	16	60.833	54.152
		<b>71.105</b>	<b>63.850</b>
Financijska imovina	14	239.197	30.536
Novac i novčani ekvivalenti	17	216.206	154.771
Ostala imovina		188	98
		<b>784.699</b>	<b>542.709</b>
		<b>3.401.214</b>	<b>3.368.189</b>
<b>UKUPNA AKTIVA</b>			
<b>KAPITAL I REZERVE</b>			
Temeljni kapital	18	2.720.677	2.720.677
Rezerve	19	175.775	111.551
Zadržana dobit	20	185.932	129.653
Dobit poslovne godine	21	106.432	118.481
		<b>3.188.816</b>	<b>3.080.362</b>
<b>DUGOROČNE OBVEZE</b>			
Rezerviranja	22	41.472	34.483
Ostale dugoročne obveze	23	83.180	72.525
		<b>124.652</b>	<b>107.008</b>
<b>KRATKOROČNE OBVEZE</b>			
Bankovni krediti s dospijecem u roku 1 godine	23	-	10.262
Obveze prema dobavljačima i ostale obveze	24	76.236	143.792
Ostale obveze	25	11.510	26.765
		<b>87.746</b>	<b>180.819</b>
		<b>3.401.214</b>	<b>3.368.189</b>

Popratne bilješke čine sastavni dio financijskih izvještaja.

## Izveštaj o novčanim tokovima

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
<b>Poslovne aktivnosti</b>		
Neto dobit	106.432	118.481
Usklađena za:		
Amortizaciju materijalne imovine	141.682	136.554
Amortizaciju nematerijalne imovine	5.805	5.901
Viškovi i neotpisana vrijednost dugotrajne imovine	(187)	(753)
Obračunate kamate po zajmovima	3.804	3.530
Tečajne razlike zajmova	6.849	1.163
	<b>264.385</b>	<b>264.876</b>
<b>Novčani tijek iz poslovanja prije promjena u obrtnom kapitalu</b>		
Povećanje potraživanja	(12.347)	(11.506)
(Smanjenje) / povećanje obveza	(80.988)	60.916
Povećanje zaliha	(299)	(81)
Povećanje rezervacija	7.000	5.354
<b>Novac ostvaren poslovanjem</b>	<b>177.751</b>	<b>319.559</b>
Plaćene kamate	(127)	(1.540)
	<b>177.624</b>	<b>318.019</b>
<b>Neto novac ostvaren poslovnim aktivnostima</b>		
<b>Ulagateljske aktivnosti</b>		
Primici od kamata	4.946	6.184
Primici od prodaje materijalne imovine	56	487
Primici od prodaje ulaganja raspoloživih za prodaju	-	12.500
Primici od izdavanja dionica	285.997	178.748
Izdaci za nabavu materijalne imovine	(171.220)	(431.665)
Izdaci za kupnju nematerijalne imovine	(16.490)	(4.793)
Povećanje depozita	(208.661)	(30.536)
<b>Neto novac korišten u ulagateljskim aktivnostima</b>	<b>(105.372)</b>	<b>(269.075)</b>
<b>Financijske aktivnosti</b>		
Otplata bankovnih kredita	(10.817)	(46.386)
<b>Neto novac korišten u financijskim aktivnostima</b>	<b>(10.817)</b>	<b>(46.386)</b>
Neto povećanje novca i novčanih ekvivalenata	61.435	2.558
<b>Novac i novčani ekvivalenti na početku godine</b>	<b>154.771</b>	<b>152.213</b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine</b>	<b>216.206</b>	<b>154.771</b>

Popratne bilješke čine sastavni dio financijskih izvještaja.

Izveštaj o promjenama glavnice

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

	<b>Dionički kapital</b>	<b>Zakonske pričuve</b>	<b>Kapitalne pričuve</b>	<b>Zadržana dobit i ostale pričuve</b>	<b>Ukupno</b>
<b>1. siječnja 2009.</b>	<b><u>2.005.684</u></b>	<b><u>9.648</u></b>	<b><u>54</u></b>	<b><u>229.028</u></b>	<b><u>2.244.414</u></b>
<b>Promjene u kapitalu 2009. godine</b>					
Dokapitalizacija	714.993	-	-	-	714.993
Odgođeni porezi	-	-	-	2.474	2.474
Ukupna sveobuhvatna dobit	-	-	-	118.481	118.481
Raspored dobiti iz 2008.godine	<u>-</u>	<u>2.682</u>	<u>-</u>	<u>(2.682)</u>	<u>-</u>
<b>31.prosinca 2009.</b>	<b><u>2.720.677</u></b>	<b><u>12.330</u></b>	<b><u>54</u></b>	<b><u>347.301</u></b>	<b><u>3.080.362</u></b>
<b>Promjene u kapitalu 2010. godine</b>					
Raspored neisplaćene dobiti iz prethodnih godina	-	-	-	1.163	1.163
Odgođeni porezi	-	-	-	859	859
Ukupna sveobuhvatna dobit	-	-	-	106.432	106.432
Raspored dobiti iz 2009.godine	<u>-</u>	<u>5.924</u>	<u>-</u>	<u>(5.924)</u>	<u>-</u>
<b>31.prosinca 2010.</b>	<b><u>2.720.677</u></b>	<b><u>18.254</u></b>	<b><u>54</u></b>	<b><u>449.831</u></b>	<b><u>3.188.816</u></b>

Popratne bilješke čine sastavni dio financijskih izvještaja.

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

### 1. OPĆI PODACI

#### ***Povijest i osnutak***

Jadranski naftovod dioničko društvo, Zagreb, Miramarska cesta 24, ("Društvo") bavi se transportom i skladištenjem nafte i naftnih derivata. Društvo je osnovano pretvorbom društvenog poduzeća u dioničko društvo 1992. godine, u Republici Hrvatskoj i registrirano je kod Trgovačkog suda u Zagrebu, broj 080118427.

#### ***Uprava***

Od 21. svibnja 2008. do 18. lipnja 2009. godine Upravu Društva činili su:

Predsjednik Uprave, Ante Markov

Članovi Uprave:

Vladimir Vranković

Ante Dodig

Od 19. lipnja 2009. do 31. prosinca 2010. godine Upravu Društva čine:

Predsjednik Uprave, Ante Markov

Članovi Uprave:

Ante Dodig

Petar Grđan

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## **1. OPĆI PODACI (NASTAVAK)**

### ***Nadzorni odbor***

Od 1. studenog 2008. do 14. srpnja 2009. godine članovi Nadzornog odbora su:

Gordan Jandroković, predsjednik

Danijel Ropuš, zamjenik predsjednika

Anton Spicijarić, član

Vesna Mandarić, član

Alis Flego, član

Od 15. srpnja do 12. studenog 2009. godine članovi Nadzornog odbora su:

Gordan Jandroković, predsjednik

Danijel Ropuš, zamjenik predsjednika

Anton Spicijarić, član

Krešimir Baranović, član

Vesna Mandarić, član

Alis Flego, član

Od 13. studenog 2009. do 31. prosinca 2010. godine članovi Nadzornog odbora su:

Gordan Jandroković, predsjednik

Danijel Ropuš, zamjenik predsjednika

Anton Spicijarić, član

Krešimir Baranović, član

Alis Flego, član

### ***Revizorski odbor***

Od 19. veljače 2009. do 31. prosinca 2010. godine članovi Revizorskog odbora bili su:

Dražen Jurković, predsjednik

Gordan Jandroković, član

Danijel Ropuš, član

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

### 1. OPĆI PODACI (NASTAVAK)

#### ***Povezane stranke***

Povezane stranke čine društva kćeri, povezana poduzeća i društva koncerna.

**Društva kćeri** su Janaf - upravljanje projektima d.o.o., Zagreb i Janaf – Terminal Brod, Banja Luka, Republika Bosna i Hercegovina, koja su osnovana u 2010. godini i u 100% su vlasništvu Janaf-a d.d. Navedena Društva započela su s poslovanjem krajem 2010. godine i obujam aktivnosti je neznatčan te Janaf d.d. nije sastavio konsolidirane financijske izvještaje za 2010. godinu.

U **povezana poduzeća** uključena je HANDA – Hrvatska agencija za obvezne zalihe nafte i naftnih derivata koja je u 100% vlasništvu Republike Hrvatske, a u kapitalu Društva sudjeluje s 26,28%.

#### ***Društva koncerna čine:***

- Industrija nafte d.d.
- HEP d.d.
- Lučka uprava Rijeka
- Croatia Airlines d.d.
- Croatia Osiguranje d.d.
- Auto cesta Rijeka–Zagreb d.d.
- Hrvatska pošta d.d.
- Hrvatska radiotelevizija
- Hrvatske autoceste d.o.o.
- Hrvatske ceste d.o.o.
- Hrvatske vode
- Hrvatske šume d.o.o.
- Narodne novine d.d.
- Vjesnik d.d.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

Financijski izvještaji sastavljeni su sukladno Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja ("MSFI"), objavljenim od strane Međunarodnog odbora za računovodstvene standarde. Pripremljena su po načelu povijesnog troška, osim financijske imovine koja je iskazana po fer vrijednosti u skladu s MRS 39 "Financijski instrumenti: "Priznavanje i mjerenje". Financijski izvještaji prezentirani su u hrvatskim kunama, zaokruženo na najbližu tisuću.

Računovodstvene politike dosljedno su primjenjivane, osim tamo gdje je drugačije navedeno. Financijski izvještaji su pripremljeni na principu neograničenosti vremena poslovanja.

Sastavljanje financijskih izvještaja sukladno MSFI-jevima zahtijeva od Uprave da daje procjene i izvodi pretpostavke koje utječu na iskazane iznose imovine i obveza te objavu nepredviđene imovine i nepredviđenih obveza na datum financijskih izvještaja, kao i na iskazane prihode i rashode tijekom izvještajnog razdoblja. Procjene se temelje na informacijama koje su bile dostupne na datum sastavljanja financijskih izvještaja, te se stvarni iznosi mogu razlikovati od procijenjenih.

Priloženi financijski izvještaji sastavljeni su na temelju računovodstvenih evidencija Društva i uključuju usklađenja i reklasifikacije koje su potrebne u svrhu istinitog i objektivnog prikaza u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja i domicilnim propisima.

#### Standardi i tumačenja koji su na snazi za tekuće razdoblje

Sljedeće izmjene i dopune postojećih standarda koje je objavio Odbor za Međunarodne računovodstvene standarde (izvorno IASB) te tumačenja koje je izdao Odbor za tumačenje međunarodnog financijskog izvještavanja (izvorno IFRIC) su na snazi u tekućem razdoblju:

- **MSFI 1 (prerađen) „Prva primjena MSFI-jeva“** (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2009.),
- **MSFI 3 (prerađen) „Poslovna spajanja“** (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2009.),
- **Izmjene i dopune MSFI-ja 1 „Prva primjena MSFI-jeva“** - dodatna izuzeća kod subjekata koji prvi puta primjenjuju MSFI-jeve (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2010.),
- **Izmjene i dopune MSFI-ja 2 „Plaćanja temeljena na dionicama“** - transakcije temeljene na dionicama koje Grupa plaća novcem (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2010.),
- **Izmjene i dopune MRS-a 27 „Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji“** - (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2009.),

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)

### Standardi i tumačenja koji su na snazi za tekuće razdoblje (nastavak)

- **Izmjene i dopune MSFI-ja 39 „Financijski instrumenti: priznavanje i mjerenje“** - prihvatljive zaštićene stavke (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2009.),
- **Izmjene i dopune raznih standarda i tumačenja** pod nazivom „**Dorada MSFI-jeva u 2009.**“ proizašle iz projekta godišnje dorade MSFI-jeva, objavljene 16. travnja 2009. (MSFI 2, MSFI 5, MSFI 8, MRS 1, MRS 7, MRS 17, MRS 18, MRS 36, MRS 38, MRS 39, IFRIC 9 i IFRIC 16), prvenstveno radi otklanjanja nepodudarnosti i pojašnjenja teksta (većina primjenjiva na godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2010.),
- **IFRIC 17 „Raspodjela nenovčane imovine vlasnicima“**(na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2009.),
- **IFRIC 18 „Prijenos imovine s kupaca“** (na snazi za imovinu prenesenu s kupaca i primljenu na dan ili nakon 1. srpnja 2009.)Standardi i tumačenja bez utjecaja na financijske izvještaje

Usvajanje navedenih izmjena i dopuna postojećih standarda i tumačenja nije dovelo do promjena računovodstvenih politika Društva.

### Izdani i još neusvojeni standardi i tumačenja

Na datum odobrenja financijskih izvještaja bili su objavljeni sljedeći standardi, prerade i tumačenja koji još nisu na snazi:

- **MSFI 9 „Financijski instrumenti“** (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- **Izmjene i dopune MSFI-ja 1 „Prva primjena MSFI-jeva“** - ograničeno izuzeće iz usporednog MSFI-ja 7 Objavljivanje kod subjekata koji prvi puta primjenjuju MSFI-jeve“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2010.),
- **Izmjene i dopune MSFI-ja 7 „Financijski instrumenti: objavljivanje“** - prijenos financijske imovine (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2011.),
- **Izmjene i dopune MRS-a 24 „Objavljivanje povezanih strana“** - pojednostavljeni zahtjevi za objavljivanje kod subjekata povezanih s vladom i pojašnjenje definicije povezane strane (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2011.),
- **Izmjene i dopune MRS-a 32 „Financijski instrumenti: prezentiranje“** – obračunavanje danih prava (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. veljače 2010.),



Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

### **Izdani i još neusvojeni standardi i tumačenja (nastavak)**

- **Izmjene i dopune raznih standarda i tumačenja pod nazivom „Dorada MSFI-jeva u 2009.“** proizašle iz Projekta godišnje dorade MSFI-jeva, objavljene 6. svibnja 2010. (MSFI 1, MSFI 3, MSFI 7, MRS 1, MRS 27, MRS 34, IFRIC 13), prvenstveno radi otklanjanja nepodudarnosti i pojašnjenja teksta (većina primjenjiva na godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2011.),
- **Izmjene i dopune IFRIC-a 14 „MRS 19 - — Ograničenje sredstva iz definiranih primanja, minimalna potrebna sredstva financiranja i njihova interakcija“** – predujmovi minimalnih potrebnih financijskih sredstava (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2011.),
- **IFRIC 19 „Zatvaranje financijskih obveza glavnničkim instrumentima“** (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2010.)

Društvo je odlučilo da spomenute standarde, prerade i tumačenja ne primjenjuje prije njihovog datuma stupanja na snagu. Društvo predviđa da njihovo usvajanje neće značajno utjecati na njegove financijske izvještaje u razdoblju njihove prve primjene.

### ***Temelji prezentiranja***

Financijski izvještaji sastavljeni su na načelu povijesnog troška, pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja.

Financijski izvještaji su prezentirani u hrvatskoj valuti, HRK, zaokruženoj na najbližu tisućicu (ukoliko nije drukčije iskazano) koja je funkcionalna valuta Društva.

Računovodstvene politike Društvo primjenjuje dosljedno, ukoliko nije drukčije navedeno.

### ***Priznavanje prihoda***

Prihodi od prodaje usluga priznaju se, umanjeni za porez na dodanu vrijednost, nakon obavljene usluge.

### ***Neto troškovi financiranja***

Neto troškovi financiranja sastoje se od troška kamata za kredite, troška zateznih kamata, prihoda od kamata na potraživanja i novčana sredstva, dobiti ili gubitka po tečajnim razlikama, dobiti ili gubitka od ulaganja namijenjenih trgovanju, dobiti ili gubitka od prodaje dionica te dividende.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

### ***Troškovi posudbe***

Troškovi posudbe koji se mogu izravno pripisati stjecanju, izgradnji ili izradi kvalificiranog sredstva, a to je sredstvo koje nužno zahtijeva značajno vrijeme kako bi bilo spremno za namjeravanu uporabu, uključuju se u trošak nabave toga sredstva sve dok sredstvo većim dijelom ne bude spremno za namjeravanu uporabu.

Svi drugi troškovi posudbe terete izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti u razdoblju u kojem su nastali.

### ***Strane valute***

Transakcije u stranim valutama početno se knjiže preračunavanjem u kune po važećem tečaju na datum transakcije. Monetarna imovina i obveze iskazane u stranim valutama, ponovo se preračunavaju na datum financijskih izvještaja upotrebom važećeg tečaja na taj dan. Tečajne razlike nastale pri preračunavanju uključene su u izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti.

### ***Troškovi mirovinskih naknada***

Društvo nema definirane planove za svoje zaposlene ili rukovoditelje za isplatu primanja nakon odlaska u mirovinu. Sukladno tomu, Društvo nema nikakve nepodmirene obveze prema svojim postojećim i bivšim zaposlenicima temeljem isplata nakon odlaska u mirovinu.

Rezervacija troškova utvrđena je u visini sadašnje vrijednosti naknada korištenjem diskontne stope od 9% (2008: 9%) i uvažavajući stopu fluktuacije zaposlenih od 1,43 (2008:1,29), koja je utvrđena na temelju odlazaka zaposlenika iz Društva u prethodnih pet godine. Diskontna stopa od 9% utvrđena je na temelju eskontne stope Hrvatske narodne banke.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

### ***Oporezivanje***

Društvo obračunava poreze u skladu s hrvatskim zakonom. Porez na dobit sadržava tekući porez. Tekući porez je iznos plaćenog poreza na dobit koji se odnosi na oporezivu dobit za godinu, koristeći porezne stope koje se primjenjuju ili uglavnom primjenjuju na datum financijskih izvještaja, uključujući i korekcije porezne obveze vezane za prethodne godine. Odgođeni porez se knjiži korištenjem metode bilančne obveze kojom se prikazuju privremene razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza za potrebe financijskog izvještavanja i iznosa koji se koriste u porezne svrhe. Iznos odgođenog poreza temelji se na očekivanom načinu realizacije ili namirenja knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza, korištenjem poreznih stopa koje se primjenjuju ili uglavnom primjenjuju na datum financijskih izvještaja.

Odgođena porezna imovina priznaje se isključivo u visini u kojoj je vjerojatno da će se ostvariti buduća oporeziva dobit dostatna za iskorištenje neiskorištenog poreznog gubitka. Odgođena porezna imovina umanjena je u visini u kojoj više ne postoji vjerojatnost ostvarenja porezne olakšice.

### ***Povezane stranke***

Povezane stranke čine društva kćeri, povezana poduzeća i društva koncerna.

### ***Povezana poduzeća***

U povezana poduzeća uključuju se društva koje kontrolira ili ima većinsko vlasništvo Republika Hrvatska, a imaju udjele veće od 20% temeljnog kapitala i značajni utjecaj u Društvu.

### ***Društva koncerna***

Društva koncerna su društva s kojima Društvo ima zajedničku upravu ili vlasnike, a koja nisu niti ulaganja, niti pridruženo društvo.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)

#### ***Nekretnine, postrojenja i oprema***

Nekretnine, postrojenja i oprema početno se iskazuju po trošku nabave umanjenom za ispravak vrijednosti i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti imovine. Trošak nabave uključuje nabavnu cijenu i sve troškove izravno povezane s dovođenjem sredstva u radno stanje za namjeravanu uporabu. Troškovi tekućeg održavanja i popravaka, zamjene, te investicijskog održavanja manjeg obujma priznaju se kao rashod u razdoblju kad su nastali. Trošak značajnog investicijskog održavanja i zamjene se kapitaliziraju. Sredstva izgrađena u vlastitoj izvedbi uključuju trošak materijala, direktnog rada i proporcionalni udio fiksnih indirektnih troškova. Dobici i gubici temeljem rashodovanja ili otuđenja dugotrajne materijalne imovine iskazuju se u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti u razdoblju u kojem su nastali.

Amortizacija se prikazuje u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti korištenjem linearne metode otpisa tijekom procijenjenog korisnog vijeka trajanja imovine. Zemljište, tehnološka nafta i imovina u izgradnji se ne amortiziraju.

Procijenjeni korisni vijek trajanja pojedine imovine je kako slijedi:

Zgrade	40 godina
Naftovod i spremnici	40 godina
Postrojenja i oprema	10 – 20 godina
Uredski namještaj	5 godina
Telekomunikacijska i informatička oprema	5 godina
Osobna vozila	4 godine

Dodatna ulaganja na spremnicima, cjevovodu i ostaloj imovini amortiziraju se u preostalom ili procijenjenom vijeku upotrebe odnosnih sredstava. Kapitalizirani troškovi ispitivanja cjevovoda inteligentnim PIG-om amortiziraju se u razdoblju od pet godina.

#### ***Nematerijalna imovina***

Nematerijalna imovina je prikazana prema nabavnoj vrijednosti umanjenoj za akumuliranu amortizaciju.

Amortizacija se prikazuje u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti prema linearnoj metodi tijekom procijenjenog vijeka trajanja nematerijalne imovine. Nematerijalna imovina se amortizira od datuma kada je imovina na raspolaganju za upotrebu te kroz razdoblje od četiri do pet godina. Imovina s neograničenim vijekom upotrebe ne amortizira se već se testira na umanjenje sukladno MRS-u 36.

Društvo trenutno ima pristup pomorskom dobru i sredstvima na istom u okviru koncesijskog ugovora s Državom. Zgrade, postrojenja i oprema koja su predmet tog ugovora su izražena po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za pripadajuću amortizaciju.

Sredstva koja su predmet koncesijskog ugovora amortiziraju se koristeći se linearnom metodom otpisa tijekom razdoblja procijenjenog korisnog vijeka trajanja imovine, uvažavajući razdoblje trajanja koncesijskog ugovora.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

### ***Nekretnine namijenjene prodaji***

Nekretnina za koju postoji plan prodaje na datum financijskih izvještaja, u njenom trenutnom stanju, klasificira se kao nekretnina namijenjena prodaji i priznaje se u visini knjigovodstvene vrijednosti ili fer vrijednosti umanjenom za troškove prodaje, ovisno o tome koja je niža.

### ***Zalihe***

Zalihe su vrednovane prema nabavnoj vrijednosti ili neto tržišnoj vrijednosti, ovisno o tome koja je niža. Nabavna vrijednost uključuje izdatke nastale kupnjom zaliha i dovođenjem zaliha u sadašnje stanje i na njihovu sadašnju lokaciju. Trošak se utvrđuje primjenom metode prosječnog ponderiranog troška.

### ***Umanjenje imovine***

*Na svaki datum financijskih izvještaja Društvo provjerava knjigovodstvene iznose svoje nematerijalne i materijalne imovine da bi utvrdilo postoje li naznake da je došlo do gubitka uslijed umanjenja vrijednosti navedene imovine. Ako postoje takve naznake, procjenjuje se nadoknadivi iznos sredstva da bi se mogao utvrditi eventualni gubitak nastao umanjenjem. Ako je nadoknadivi iznos nekog sredstva (ili jedinice koja stvara novac) niži od knjigovodstvenog, knjigovodstveni iznos tog sredstva umanjuje se do nadoknadivog iznosa.*

*U 2010. godini nisu utvrđene naznake da bi došlo do umanjenja vrijednosti materijalne imovine, te Uprava procjenjuje da je knjigovodstveni iznos imovine manji od nadoknadivog iznosa.*

### ***Financijski instrumenti***

Društvo u sklopu redovnog poslovanja koristi primarne financijske instrumente, kao što su potraživanja od kupaca, obveze prema dobavljačima, ulaganja i obveze prema bankama, koji su iskazani u izvještaju o financijskom položaju. Financijski instrumenti iskazani u okviru imovine priznaju se u nominalnim iznosima umanjeni za eventualni ispravak vrijednosti temeljem umanjenja, odnosno u iznosu fer vrijednosti za instrumente koji podliježu priznavanju i mjerenju prema MRS-u 39. Financijski instrumenti koji sačinjavaju obveze iskazuju se u nominalnom iznosu ili izvornoj vrijednosti, ovisno koje je više. Uprava je uvjeren da se fer vrijednost imovine i obveza iskazanih u izvještaju o financijskom položaju, a koje ne podliježu MRS-u 39, ne razlikuje značajno od njihovih knjigovodstvenih iznosa.

### ***Ulaganja***

Ulaganja su svrstana u portfelj ulaganja u posjedu radi trgovanja (iskazana po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka), portfelj ulaganja raspoloživih za prodaju ili ulaganja koja se drže do dospelosti, ovisno o namjeri u trenutku njihovog stjecanja, i na svaki kasniji izvještajni datum mjere se po fer vrijednosti.

### ***Ulaganja u posjedu radi trgovanja***

Ulaganja u posjedu radi trgovanja odnose se na ulaganja u investicijske fondove. Dobici i gubici nastali zbog promjena fer vrijednosti vrijednosnica u posjedu radi trgovanja uključuju se u neto dobit, odnosno gubitak razdoblja.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

### ***Ulaganja raspoloživa za prodaju***

Ulaganja raspoloživa za prodaju odnose se na dionice. Dobici i gubici nastali zbog promjena fer vrijednosti ulaganja raspoloživih za prodaju priznaju se izravno u glavnici sve do otuđenja ili utvrđenog umanjenja vrijednosti ulaganja, u kom trenutku se akumulirani dobiti, odnosno gubici prethodno priznati u okviru glavnice uključuju u neto dobit, odnosno gubitak razdoblja. Fer vrijednost predstavlja tržišnu vrijednost na datum financijskih izvještaja na uređenom tržištu vrijednosnih papira, a prema obavijesti Središnje depozitarne agencije.

Vrijednost dionica koje ne kotiraju na burzi priznaje se u nominalnom iznosu ili u procijenjenom iznosu od strane Uprave na temelju dostupnih javnih informacija.

### ***Depoziti***

U depozite su klasificirani novčani depoziti oročeni na rok dulji od tri mjeseca. Navedena imovina priznaje se u nominalnom iznosu.

### ***Novac i novčani ekvivalenti***

Novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju depozite po viđenju, novac u blagajni, oročene depozite s izvornim dospijecem do tri mjeseca i ulaganja u novčane fondove.

### ***Umanjenje vrijednosti financijske imovine***

Financijska imovina, osim financijske imovine iskazane po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak, procjenjuje se na datum financijskih izvještaja, na temelju indikatora umanjenja vrijednosti na datum financijskih izvještaja. Financijska imovina je pretrpjela umanjenje vrijednosti tamo gdje je dokazano da su, kao rezultat jednog ili više događaja koji su nastali nakon početnog priznavanja financijske imovine, procijenjeni budući novčani tijekovi investicije izmijenjeni.

Za sva ostala financijska sredstva, uključujući vrijednosne papire klasificirane „raspoloživo za prodaju“ (dionice) objektivni dokaz umanjenja može uključiti:

- značajne financijske teškoće pravne osobe čije financijske instrumente Društvo posjeduje,
- kašnjenje ili propust u plaćanju glavnice ili kamata,
- kada postane vjerojatno da će dužnik otići pod stečaj, financijsku reorganizaciju ili u likvidaciju.

Umanjenje vrijednosti procjenjuje se za svaku vrstu financijske imovine pojedinačno.

Knjigovodstvena vrijednost financijskih sredstava se umanjuje upotrebom računa umanjenja vrijednosti. Svaka promjena na računu umanjenja vrijednosti priznaje se kroz izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, osim kod vlasničkih instrumenata raspoloživih za prodaju. Kod imovine raspoložive za prodaju, svako sljedeće povećanje u fer vrijednosti nakon priznavanja gubitaka od umanjenja priznaje se direktno u kapital.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

### ***Prestanak priznavanja financijske imovine***

Društvo prestaje priznavati financijsku imovinu samo kada ugovorna prava na novčane tokove od financijske imovine isteknu ili ako prenesu financijsku imovinu, pa samim tim i sve rizike i nagrade od vlasništva na drugi subjekt.

### ***Financijske obveze i vlasnički instrumenti izdani od Društva***

Dužnički ili vlasnički instrumenti klasificiraju se ili kao financijske obveze ili kao kapital u skladu sa suštinom ugovornog odnosa.

### ***Ostale financijske obveze***

Ostale financijske obveze, uključujući i obveze po kreditima, početno se priznaju po fer vrijednosti, umanjenoj za transakcijske troškove.

Ostale financijske obaveze su naknadno mjerene u nominalnom iznosu ili izvornoj vrijednosti, ovisno o tome što je više.

### ***Računovodstvo zaštite***

Društvo ne primjenjuje druge oblike računovodstva zaštite osim prirodne zaštite.

### ***Rezervacije***

Rezervacije se priznaju u izvještaju o financijskom položaju kada Društvo ima pravnu ili ugovornu obvezu kao rezultat prošlih događaja i kada je vjerojatno da će doći do odljeva sredstava kako bi se podmirile te obveze.

### ***Usporedni iznosi***

Usporedne informacije su po potrebi reklasificirane kako bi bile u skladu s prikazom tekuće godine.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)  
Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.  
(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 3. PRIHODI

Temeljne djelatnosti Društva podijeljene na djelatnost transporta nafte i skladištenja nafte i naftnih derivata.

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Transport nafte	261.031	286.564
Skladištenje nafte	114.877	117.003
Skladištenje derivata	43.240	35.307
Ostalo	2.628	4.842
	<b>421.776</b>	<b>443.716</b>

Prihodi iz temeljne djelatnosti ostvaruju se na domaćem i inozemnom tržištu.

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Domaće tržište		
Transport nafte	43.010	38.599
Skladištenje nafte	94.613	89.075
Skladištenje derivata	43.240	35.307
Ostalo	2.573	4.760
<i>Ukupno domaće tržište</i>	<u>183.436</u>	<u>167.741</u>
Inozemno tržište		
Transport nafte	218.021	247.965
Skladištenje nafte	20.264	27.928
Ostalo	55	82
<i>Ukupno inozemno tržište</i>	<u>238.340</u>	<u>275.975</u>
<b>Ukupno</b>	<b><u>421.776</u></b>	<b><u>443.716</u></b>

### 4. OSTALI PRIHODI IZ POSLOVANJA

Ostali prihodi iz poslovanja, u iznosu od 19,9 milijuna kuna (2009: 5,3 milijuna kuna) najvećim dijelom se odnose na prihode po dospelim policama osiguranja života, zatim prihode od ugovornih kazni, inventurnih viškova, prodaje stalne imovine i ostale slične prihode.



## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 5. MATERIJALNI TROŠKOVI

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Troškovi sirovina i materijala	6.213	7.208
Ostali vanjski troškovi:		
Usluge održavanja	16.398	12.066
Troškovi električne energije	10.053	10.668
Troškovi proizvodnih usluga	12.847	10.877
Ostali materijalni troškovi	6.115	5.629
	<u>45.413</u>	<u>39.240</u>
	<b><u>51.626</u></b>	<b><u>46.448</u></b>

### 6. TROŠKOVI OSOBLJA

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Bruto plaće	60.270	62.119
Doprinosi na plaće	10.361	10.775
	<u>70.631</u>	<u>72.894</u>
Kapitalizirani troškovi osoblja	<u>(3.224)</u>	<u>(4.099)</u>
<b>Ukupni troškovi osoblja</b>	<b><u>67.407</u></b>	<b><u>68.795</u></b>
Od toga troškovi su podijeljeni:		
Neto plaće	38.360	39.194
Porezi i doprinosi iz plaće	21.910	22.925

Na datum financijskih izvještaja u Društvu je bilo zaposleno 394 radnika (2009.: 387), uključivo i zaposlenike koji su otišli u mirovinu s datumom 31. prosinca, odnosno 1. siječnja 2011. godine. Troškovi zaposlenih uključuju 12,1 milijuna kuna (2009: 12,3 milijuna kuna) plaćenih doprinosa za mirovinsko osiguranje u obvezne mirovinske fondove tijekom 2010. godine, izračunatih kao postotak od bruto plaće radnika.

Od iskazanih iznosa troškova osoblja od 70,6 milijuna kuna (2009: 72,9 milijuna kuna), kapitalizirano je 3,2 milijuna kuna (2009: 4,1 milijuna kuna), te su u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti troškovi osoblja umanjeni za navedene iznose.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 7. AMORTIZACIJA

Amortizacija u 2010. godini, u iznosu od 147,5 milijuna kuna, obračunana je primjenom linearne metode obračuna na pojedinačnu nabavnu vrijednost nematerijalne i materijalne imovine, bez korekcije za ostatak vrijednosti, po stopama amortizacije koje su utvrđene računovodstvenom politikom Društva.

### 8. OSTALI RASHODI IZ POSLOVANJA

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Ostali troškovi	38.615	37.292
Rezerviranja	8.031	5.225
Ostali poslovni rashodi	6.165	198
	<u>52.811</u>	<u>42.715</u>

#### 8.1. Ostali troškovi

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Lokalni porezi	9.890	11.968
Otpremnine i ostale naknade zaposlenicima	4.787	5.676
Troškovi putovanja	5.617	5.616
Osiguranje	3.326	3.464
Intelektualne usluge	3.286	2.767
Troškovi promidžbe i odnosa sa javnošću	2.157	2.015
Troškovi reprezentacije	1.283	1.159
Troškovi donacija i sponzorstva	4.228	1.152
Obrazovanje	919	981
Troškovi banke	183	658
Naknade članovima nadzornog i revizorskog odbora	270	496
Ostali troškovi	2.669	1.340
	<u>38.615</u>	<u>37.292</u>

Otpremnine i ostale naknade zaposlenicima sadrže sve obveze Društva temeljem Kolektivnog ugovora i usvojenih Odluka.

#### 8.2. Rezerviranja

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Rezervacija za sudske sporove	4.971	2.825
Ostala rezerviranja	3.060	2.400
	<u>8.031</u>	<u>5.225</u>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 8.3. Ostali poslovni rashodi

Ostali poslovni rashodi sadrže naknadno utvrđene rashode u ukupnom iznosu od 6.165 tisuća kuna (2009: 198 tisuća kuna).

Sukladno odredbama Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja, MRS-a 16. i MRS-a 38, ulaganja u investicije u tijeku koja ne zadovoljavaju uvjete priznavanja, reklasificirana su i priznata na teret naknadno utvrđenih rashoda, u iznosu od 5,9 milijuna kuna.

## 9. NETO FINACIJSKI PRIHODI

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Prihodi od kamata na depozite u bankama	9.443	8.570
Dobit po tečajnim razlikama	14.189	5.814
Prinos od ulaganja namijenjenih za trgovanje	1.181	1.542
Ostali prinosi od ulaganja	2.443	-
<b>Ukupni financijski prihodi</b>	<b>27.256</b>	<b>15.926</b>
Kamate na obveze po kreditima i zatezne kamate	(3.850)	(4.484)
Neto gubici po tečajnim razlikama	(11.269)	(7.788)
<b>Ukupni financijski rashodi</b>	<b>(15.119)</b>	<b>(12.272)</b>
<b>Neto financijski prihodi</b>	<b>12.137</b>	<b>3.654</b>

Prikazani financijski prihodi i rashodi odnose se na nepovezane poduzetnike.

Prihodima od kamata, uključivo i prinose od novčanih fondova u cijelosti su pokrivena kamate po kreditima, te je ostvaren neto dobitak u iznosu od 6,8 milijuna kuna.

U 2010. godini evidentirane su pozitivne neto tečajne razlike u iznosu od 2,9 milijuna kuna, kao rezultat realiziranih i nerealiziranih tečajnih razlika. Nerealizirane tečajne razlike evidentirane su primjenom neto načela na razini pojedinih stavki imovine i obveza. Realizirane tečajne razlike evidentirane su po bruto načelu.

Kamate po kreditu Libijske banke iznose 3,8 milijuna kuna (2009: 3,5 milijuna kuna).

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 10. POREZNI RASHOD

Izračun poreza na dobit koristeći važeću poreznu stopu od 20% (i u 2010. i u 2009.) prikazan je u niže navedenoj tablici.

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Dobit prije oporezivanja	134.529	152.223
<b>Porezni rashod uz stopu od 20%</b>	<b>26.906</b>	<b>30.445</b>
<b>Porezno nepriznati troškovi:</b>		
Porezno nepriznati troškovi – stalna razlika	444	935
Porezno nepriznati troškovi – privremena razlika	859	2.474
<b>Neoporezivi prihod:</b>		
Poticaji zapošljavanja i stručnog obrazovanja	(112)	(112)
Oporezivi dobitak za godinu	28.097	33.742
<b>Iskorišteni porezni gubici</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Porezni rashod</b>	<b>28.097</b>	<b>33.742</b>

U 2010. godini evidentirana je porezna imovina u iznosu od 859 tisuća kuna temeljem porezno nepriznate rezervacije za kamate po sudskim sporovima. Ukupna odgođena porezna imovina iznosi 3,3 milijuna kuna.

Odgođena porezna imovina u iznosu 10,572 milijuna kuna koja se odnosi na vrijednosno usklađenje cjevovoda od Virja do Lendave, učinjenog 2002 godine, nije priznata u knjigama Društva zbog nesigurnosti njezinog iskorištenja.

### 11. POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL

Potraživanje za upisani a neuplaćeni kapital, u iznosu od 250,2 milijuna kuna odnosi se na nedospjela potraživanja od HANDA-e za stečene dionice u postupku dokapitalizacije. HANDA je stekla 264.812 dionica serije B Jadranskog naftovoda, dioničko društvo, u ukupnom iznosu od 715,0 milijuna kuna, od čega je do datuma financijskih izvještaja uplaćeno 464,8 milijuna kuna. Preostali iznos od 250,2 milijuna kuna uplatiti će do 1. srpnja 2011. godine.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

**12. NEMATERIJALNA IMOVINA**

Opis	Patenti, licence i ostala prava	Imovina na pomorskom dobru	Nematerijal na imovina u pripremi	Ukupno
<b>NABAVNA VRIJEDNOST</b>				
<b>Stanje na dan 1.siječnja 2009.</b>	<b>19.657</b>	<b>360.771</b>	<b>2.386</b>	<b>382.814</b>
Direktna povećanja	-	-	4.790	4.790
Prijenos s osnovnih sredstava u pripremi	4.916	-	(4.916)	-
<b>Stanje na dan 1.siječnja 2010.</b>	<b>24.573</b>	<b>360.771</b>	<b>2.260</b>	<b>387.604</b>
Donos s materijalne imovine u pripremi	-	-	54.614	54.614
Direktna povećanja	-	-	16.490	16.490
Prijenos s osnovnih sredstava u pripremi	70.405	2.101	(72.506)	-
<b>Stanje na dan 31.prosinca 2010.</b>	<b>94.978</b>	<b>362.872</b>	<b>858</b>	<b>458.708</b>
<b>ISPRAVAK VRIJEDNOSTI</b>				
<b>Stanje na dan 1.siječnja 2009.</b>	<b>15.746</b>	<b>352.915</b>	<b>-</b>	<b>368.661</b>
Amortizacija za razdoblje	1.384	4.517	-	5.901
<b>Stanje na dan 1.siječnja 2010.</b>	<b>17.130</b>	<b>357.432</b>	<b>-</b>	<b>374.562</b>
Amortizacija za razdoblje	2.484	3.321	-	5.805
<b>Stanje na dan 31.prosinca 2010.</b>	<b>19.614</b>	<b>360.753</b>	<b>-</b>	<b>380.367</b>
<b>Sadašnja vrijednost na dan 31.prosinca 2010.</b>	<b>75.364</b>	<b>2.119</b>	<b>858</b>	<b>78.341</b>
<b>Sadašnja vrijednost na dan 1.siječnja 2010.</b>	<b>7.443</b>	<b>3.339</b>	<b>2.260</b>	<b>13.042</b>

***Pomorsko dobro – vlasništvo nad imovinom***

U skladu s postojećim zakonom, imovina na pomorskom dobru u državnom je vlasništvu temeljem Ugovora o koncesiji za korištenje pomorskog dobra, koji je u 2003. godini, Lučka uprava Rijeka, u ime Vlade Republike Hrvatske, potpisala s društvom Jadranski naftovod, dioničko društvo. Koncesija je ugovorena na razdoblje od 32 godine s početkom od 4. lipnja 2003. godine. Neto knjigovodstvena vrijednost imovine na pomorskom dobru na dan 31. prosinca 2010. godine iznosila je 2,1 milijuna kuna (2009: 3,3 milijuna kuna), što čini 0,58% nabavne vrijednosti.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 13. MATERIJALNA IMOVINA

Opis	Zemljišta	Građevinski objekti	Postrojenja i oprema	Alati, pogonski inventar i transportna sredstva	Predujmovi za materijalnu imovinu	Materijalna imovina u pripremi	Ostala materijalna imovina	Ukupno
<b>NABAVNA VRIJEDNOST</b>								
<b>Stanje 1. siječnja 2009.</b>	<b>302.609</b>	<b>4.520.767</b>	<b>902.474</b>	<b>35.552</b>	<b>51.570</b>	<b>319.169</b>	<b>221.917</b>	<b>6.354.058</b>
Direktna povećanja	-	-	-	-	-	337.230	803	338.033
Prijenos s osnovnih sredstava u pripremi	1.261	34.339	12.043	1.611	-	(49.254)	-	-
Kupnja rabljene imovine	76.470	49.153	3.870	-	-	-	-	129.493
Rashodovanja imovine	-	-	(134)	(219)	-	-	-	(353)
Smanjenje predujma	-	-	-	-	(35.055)	-	-	(35.055)
Prodaja i donacija imovine	-	-	(6)	(1.860)	-	-	-	(1.866)
<b>Stanje 1. siječnja 2010.</b>	<b>380.340</b>	<b>4.604.259</b>	<b>918.247</b>	<b>35.084</b>	<b>16.515</b>	<b>607.145</b>	<b>222.720</b>	<b>6.784.310</b>
Direktna povećanja / revalorizacije	(2.430)	-	-	-	-	161.354	359	159.283
Prijenos na nematerijalnu imovinu u pripremi - ulaganja iz prethodnih razdoblja	-	-	-	-	-	(54.614)	-	(54.614)
Prijenos s osnovnih sredstava u pripremi	392	6.258	200.884	2.861	-	(210.395)	-	-
Povećanje predujma	-	-	-	-	12.297	-	-	12.297
Rashodovanja imovine	-	-	(1.707)	(494)	-	-	-	(2.201)
Prodaja i donacija imovine	-	-	(3.491)	(750)	-	-	-	(4.241)
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>	<b>378.302</b>	<b>4.610.517</b>	<b>1.113.933</b>	<b>36.701</b>	<b>28.812</b>	<b>503.490</b>	<b>223.079</b>	<b>6.894.834</b>

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

**13. MATERIJALNA IMOVINA (NASTAVAK)**

Opis	Zemljišta	Građevinski objekt	Postrojenja i oprema	Alati, pogonski inventar i transportna sredstva	Predujmovi za materijalnu imovinu	Materijalna imovina u pripremi	Ostala materijalna imovina	Ukupno
<b>ISPRAVAK VRIJEDNOSTI</b>								
<b>Stanje 1. siječnja 2009.</b>	-	<b>3.354.559</b>	<b>718.226</b>	<b>17.641</b>	-	-	-	<b>4.090.426</b>
Amortizacija za razdoblje	-	113.844	18.873	3.837	-	-	-	136.554
Rashodovanja imovine	-	-	(112)	(210)	-	-	-	(322)
Prodaja i donacija imovine	-	-	(3)	(1.845)	-	-	-	(1.848)
<b>Stanje 1. siječnja 2010.</b>	-	<b>3.468.403</b>	<b>736.984</b>	<b>19.423</b>	-	-	-	<b>4.224.810</b>
Amortizacija za razdoblje	-	116.415	21.009	4.258	-	-	-	141.682
Rashodovanja imovine	-	-	(1.583)	(468)	-	-	-	(2.051)
Prodaja i donacija imovine	-	-	(3.491)	(729)	-	-	-	(4.220)
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>	-	<b>3.584.818</b>	<b>752.919</b>	<b>22.484</b>	-	-	-	<b>4.360.221</b>
<b>Sadašnja vrijednost na dan 31. prosinca 2010.</b>	<b>378.302</b>	<b>1.025.699</b>	<b>361.014</b>	<b>14.217</b>	<b>28.812</b>	<b>503.490</b>	<b>223.079</b>	<b>2.534.613</b>
<b>Sadašnja vrijednost na dan 1. siječnja 2010.</b>	<b>380.340</b>	<b>1.135.856</b>	<b>181.263</b>	<b>15.661</b>	<b>16.515</b>	<b>607.145</b>	<b>222.720</b>	<b>2.559.500</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 13. MATERIJALNA IMOVINA (NASTAVAK)

Povećanja dugotrajne imovine najvećim dijelom se odnosi na izgradnju novih i rekonstrukciju postojećih spremnika, dogradnju i rekonstrukciju terminala Žitnjak u Zagrebu, završetak ulaganja u sustav nadzora i upravljanja te sanacije manipulativnih i magistralnih cjevovoda.

#### **Potpuno amortizirana materijalna imovina**

Dugotrajna materijalna imovina, nabavne vrijednosti od 1.393,0 milijuna kuna, još uvijek se koristi, iako je potpuno amortizirana na dan 31. prosinca 2010. godine.

#### **Ugovorne obveze**

Na datum financijskih izvještaja vrijednost ugovorene, a nerealizirane kupnje dugotrajne materijalne imovine iznosila je 215,8 milijuna kuna (2009: 136,9 milijuna kuna).

#### **Tehnološka nafta**

Tehnološka nafta je nafta u vlasništvu Društva koja se nalazi u naftovodu i spremnicima u svrhu omogućavanja prijevoza trgovačke nafte. Vrijednost tehnološke nafte, u iznosu od 222,9 milijuna kuna (2009: 222,6 milijuna kuna) na datum financijskih izvještaja, iskazana je po trošku nabave.

#### **Sredstva u pripremi**

Sredstva u pripremi predstavljaju ulaganja u cilju povećanja sigurnosti pretovara, transporta i skladištenja nafte i naftnih derivata i na dan 31. prosinca 2010. godine iznosila su 503,5 milijuna kuna (2009: 607,1 milijuna kuna).

### 14. FINANCIJSKA IMOVINA

#### **Dugotrajna financijska imovina**

U 2010. godini Janaf d.d. je osnovao dva društva kćeri, Janaf – upravljanje projektima d.o.o., s temeljnim kapitalom od 20. tisuća kuna, kao i društvo Janaf - Terminal Brod, Banja Luka, u Republici Bosni i Hercegovini, s temeljnim kapitalom od 1.023,00 EUR-a. Ukupna ulaganja u navedena društva na datum financijski izvještaja iznose 30,2 tisuća kuna.

#### **Kratkotrajna financijska imovina**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
<b>Oročeni depoziti</b>	238.797	30.536
<b>Ulaganja u povezana društva</b>	400	-
<b>Ukupno</b>	<u>239.197</u>	<u>30.536</u>

Na datum financijskih izvještaja stanje oročenih depozita na rok od 3 do 6 mjeseci iznosilo je 238,8 milijuna kuna. Društvo je u tekućoj godini odobrilo zajam društvu kćeri Janaf – upravljanje projektima d.o.o. u iznosu od 400 tisuća kuna.



## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 15. ZALIHE

Zalihe se sastoje od rezervnih dijelova i materijala u ukupnom iznosu od 7.756 tisuća kuna (2009: 7.457 tisuća kuna).

Zaliha rezervnih dijelova i potrošnog materijala za održavanje iskazana je po trošku nabave, a utrošak zaliha obračunat je po metodi ponderiranih prosječnih nabavnih cijena.

Sitni inventar i auto gume otpisuju se jednokratno prilikom stavljanja u upotrebu, a nabavna vrijednost predmetne imovine na datum financijskih izvještaja iznosila je 2,1 milijuna kuna (2009: 2,0 milijuna kuna).

### 16. POTRAŽIVANJA OD KUPACA I OSTALA POTRAŽIVANJA

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Potraživanja od kupaca za usluge osim povezanih poduzeća	33.442	51.161
Potraživanja temeljem ostalih prihoda	19.857	-
Potraživanja za kamate po oročenim sredstvima	4.492	548
Potraživanja za PDV	3.644	4.574
Potraživanja za dane predujmove	1.135	174
Ostala potraživanja	905	118
Ispravak vrijednosti za sumnjiva potraživanja	<u>(2.642)</u>	<u>(2.423)</u>
	<b><u>60.833</u></b>	<b><u>54.152</u></b>

Ukupna neto potraživanja od kupaca na datum financijskih izvještaja iznosila su 30,8 milijuna kuna (2009: 48,7 milijuna kuna), od čega se na tri stalna kupca odnosi 21,7 milijuna kuna (70,4%).

Prosječno vrijeme naplate potraživanja od kupaca iznosilo je 25 dana (2009: 22 dana). Zakonska zatezna kamata od 17% obračunava se na iznos nepravodobno plaćenih računa. Ugovoreni datumi dospijeća računa kreću se od 14 do 30 dana.

Društvo ima vrlo mali broj kupaca kojima obavlja usluge i većinom su to stalni dugogodišnji kupci koji svoje obveze uglavnom podmiruju u rokovima dospijeća i nisu ugovorena dodatna sredstva osiguranja plaćanja. U slučaju novih ili nepoznatih kupaca za skladištenje nafte, uobičajeno se ugovara plaćanje unaprijed.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 17. NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI

	2010.	2009.
Novac u blagajni	117	244
Stanje na žiro računu u bankama	8.063	3.215
Depoziti s oročenjem do 3 mjeseca	144.531	105.198
Ulaganja u novčane fondove	63.495	46.114
	<b>216.206</b>	<b>154.771</b>

### 18. TEMELJNI KAPITAL

Na datum financijskih izvještaja dionički kapital iznosio je 2,721 milijuna kuna (2009: 2,720 milijuna kuna).

U 2009. godini izvršeno je povećanje temeljnog kapitala, u iznosu od 715,0 milijuna kuna, izdavanjem 264.812 dionica serije B, u visini nominalne vrijednosti od 2.700 kuna po dionici. U dokapitalizaciji je sudjelovao samo jedan ulagač, HANDA, čime je stekla 26,28 % temeljnog kapitala.

Autorizirani i izdani kapital, na datum financijskih izvještaja čini 1.007.658 redovnih dionica serije A i serije B (2009: 1.007.658 dionica) pojedinačne nominalne vrijednosti od 2.700 kuna. Tržišna vrijednost dionica u 2010. godini kretala se od 2.380 do 3.129 kuna.

Struktura dioničkog kapitala na datum financijskih izvještaja bila je sljedeća:

	Ukupan broj dionica	%
Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje	375.440	37,26
HANDA – Hrvatska agencija za obvezne zalihe nafte i naftnih derivata	264.812	26,28
INA – Industrija nafte d.d. Zagreb	118.855	11,80
Republika Hrvatska	107.411	10,66
HEP – Hrvatska elektroprivreda	53.981	5,36
Državna agencija za sanaciju banaka	43.379	4,30
Ostali privatni i institucionalni investitori	43.780	4,34
	<b>1.007.658</b>	<b>100,00</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 19. REZERVE IZ DOBITI

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Premije na emitirane dionice	54	54
Zakonske rezerve	18.254	12.330
Ostale rezerve	<u>157.467</u>	<u>99.167</u>
	<b><u>175.775</u></b>	<b><u>111.551</u></b>

Zakonske rezerve čine 5% ostvarene dobiti umanjeno za preneseni gubitak u 2002. godini i ostvarene dobiti u razdoblju od 2003. do 2009. godine.

Ostale rezerve uglavnom su rezultat raspodijeljene dobiti iz prethodnih godina temeljem Odluka Nadzornog odbora i Uprave Društva.

Promjene u ostalim rezervama prikazuju se u nastavku:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Stanje 1. siječnja	99.167	71.214
Raspodjela dobiti 2009. godine	56.278	25.479
Raspored neisplaćene obveze za dividendu iz ranijih razdoblja	1.163	-
Ostale rezerve – porezna imovina	<u>859</u>	<u>2.474</u>
<b>Stanje na dan 31. prosinca</b>	<b><u>157.467</u></b>	<b><u>99.167</u></b>

### 20. ZADRŽANA DOBIT

Na datum financijskih izvještaja zadržana dobit iznosi 186 milijuna kuna (2009: 130 milijuna kuna).

Zadržanu dobit čini dio dobiti ostvarene u godinama od 2003. do 2009. godine, koji je temeljem Odluka Glavne skupštine raspoređen u zadržanu dobit.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 21. DOBIT PO DIONICI

U 2010. godini ostvarena je dobit poslovne godine u iznosu od 106,4 milijuna kuna (2009: 118,5 milijuna kuna). Uprava Društva predložit će Nadzornom odboru i Skupštini da se ukupno ostvarena dobit zadrži u Društvu i da se za 2010. godinu ne isplaćuje dividenda ulagačima.

Dobit po dionici temelji se na neto rezultatu vlasnika redovnih dionica i broju redovnih dionica (742.846 dionica serije A i 66.203 dionica serije B koje se odnose na uplaćeni iznos dokapitalizacije do 03.07.2009 godine i 105.925 dionica serije B uplaćenih do 29. lipnja 2010.), a izračunata je kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Dobit nakon oporezivanja	106.432	118.481
Prosječni ponderirani broj izdanih i uplaćenih dionica	<u>862.737</u>	<u>775.675</u>
<b>Dobit po dionici u kunama (nominalna i razrijeđena)</b>	<b><u>123,37</u></b>	<b><u>152,75</u></b>

### 22. REZERVIRANJA

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Sudski sporovi i ostala rezerviranja	39.874	32.878
Naknade zaposlenima	<u>1.598</u>	<u>1.605</u>
	<b><u>41.472</u></b>	<b><u>34.483</u></b>

Rezerviranja za naknade zaposlenima odnose se na buduće isplate redovnih otpremnina i jubilarnih nagrada prilikom odlaska u mirovinu (1,6 milijuna kuna). Rezerviranja za neiskorištene dane godišnjeg odmora nije učinjeno jer se iz godine u godinu prenosi približno isti broj dana godišnjeg odmora.

Rezerviranja od 39,9 milijuna kuna na kraju godine najvećim dijelom se odnosi se na pravne postupke u tijeku protiv Društva. Najznačajniji iznos rezervacije za sudske sporove (27,2 milijuna kuna) odnosi se na tužbu Kutjeva d.d. radi poništenja starih ugovora o asignaciji i Sporazuma iz 2002. godine kojim je Kutjevo podmirilo obveze prema Janaf-u, a koje su bile predmetom sudskog spora. Obzirom da je prvostupanjska presuda donijeta u korist tužitelja, za ukupni iznos spora uvećano za zatezne kamate do 31. prosinca 2010. godine učinjeno je rezerviranje. Za spor s bivšom Jugobankom d.d., rezervirano je 2,2 milijuna kuna. Ostali sudski sporovi odnose se na tužbe zbog istjecanja nafte na poljoprivredno tlo prilikom transporta nafte (1,2 milijuna kuna) i na spor vezan uz vlasništvo zemljišta u Veslačkoj ulici u Zagrebu (3,0 milijuna kuna). Za radne sporove s bivšim i sadašnjim zaposlenicima rezervirano je 1,2 milijuna kuna.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 22. REZERVIRANJA (NASTAVAK)

Kretanje rezerviranja u toku godine prikazano je kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Stanje na dan 1. siječnja	34.483	29.105
Umanjenje rezervacije tijekom godine	(918)	-
Rezerviranja tijekom godine	<u>7.907</u>	<u>5.378</u>
<b>Stanje na dan 31. prosinca</b>	<b><u>41.472</u></b>	<b><u>34.483</u></b>

### 23. OSTALE DUGOROČNE OBVEZE

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Kredit s dospijećem nakon 1 godine	83.180	72.525
Kredit s dospijećem u roku 1 godine	<u>-</u>	<u>10.262</u>
	<b><u>83.180</u></b>	<b><u>82.787</u></b>

Na datum financijskih izvještaja Društvo ima obvezu po dugoročnom kreditu Centralne banke Libije, s ugovorenim fiksnom kamatnom stopom od 5%, koji ne može vratiti jer je navedeno dugovanje predmet sukcesije između zemalja slijednica bivše Jugoslavije.

Prema informaciji Narodne banke Hrvatske pregovori između zemalja slijednica bivše Jugoslavije o podjeli ukupnog duga prema Centralnoj banci Libije u okviru kojeg je i dug Društva, započeti u 2005. godini, nisu završeni do konca 2010. godine zbog čega se u sadašnjem trenutku ne može se pouzdano utvrditi kada će ukupni iznos ovog kredita trebati vratiti.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 24. OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA I OSTALE OBVEZE

	2010.	2009.
Obveze prema dobavljačima	61.482	110.936
Obveza za porez na dobit	2.812	21.814
Obveze prema zaposlenima	3.453	3.367
Obveze za poreze, doprinose i druge pristojbe	2.860	3.160
Obveze za PDV u danim predujmovima	5.521	3.062
Ostale obveze	108	1.453
	<b>76.236</b>	<b>143.792</b>

Prosječni broj dana podmirenja obveza prema dobavljačima iznosio je 47 dana (2009: 44 dana). Obveze prema zaposlenima i pripadajući porezi i doprinosi plaćaju se u roku tri do pet radnih dana nakon isteka mjeseca za koji se plaća isplaćuje. Ostale obveze podmiruju se sukladno propisanim ili ugovorenim rokovima.

U 2010. godini ugovoreni rok plaćanja dobavljačima iznosio je 60 dana. U siječnju 2011. godine, Uprava Društva donijela je odluku kojom će se smanjiti rok plaćanja dobavljačima u zemlji sa 60 na 45 dana.

### 25. OSTALE OBVEZE

Od ukupnog iznosa od 11,5 milijuna kuna, na rezervacije za izvršene radove na materijalnoj imovini u pripremi za koje nisu ispostavljeni računi odnosi se 11,3 milijuna kuna.

### 26. FIKSNI DIO KONCESIJSKE NAKNADE

Društvo je unajmilo nekretnine i opremu po koncesijskom ugovoru kao što je navedeno u bilješci 11. nematerijalna imovina. Koncesijski ugovor sklopljen je za razdoblje od 32 godine. Plaćanje naknade po ugovoru izraženo je u USD i počinje od 4. lipnja 2003. godine. Osim toga, 1995. godine sklopljen je ugovor o koncesiji pomorskog dobra za podmorski naftovod Omišalj - Urinj, na rok od 40 godina, uz plaćanje fiksne naknade u iznosu od 67.000 EUR godišnje. U skladu s MRS 39 «Financijski instrumenti: Priznavanje i mjerenje», takve obveze po osnovi najma treba tretirati kao ugrađeni derivat. Budući da ne postoje tržišne vrijednosti za buduće ugovore izražene u USD za razdoblja duža od šest mjeseci, Društvo nije u mogućnosti izračunati fer vrijednost ugrađenog derivata. Prema tome, prihodi i rashodi bit će prikazani u računu dobiti i gubitka u trenutku plaćanja najma.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 26. FIKSNI DIO KONCESIJSKE NAKNADE (NASTAVAK)

Koncesijska naknada se sastoji od fiksnog i varijabilnog dijela.

Varijabilni dio koncesijske naknade plaća se po transportiranoj toni tereta:

Transportirane tone	\$/tona (USD)
Do 7.000.000	0,01
Do 10.000.000	0,02
više od 10.000.000	0,03

Temeljem površine pomorskog dobra u upotrebi, fiksni dio naknade iznositi će:

	2010.	2009.
Unutar jedne godine	495	497
Unutar jedne i pet godina	1.980	1.986
U roku dužem od pet godina	9.900	10.429
	<b>12.375</b>	<b>12.912</b>

### 27. POTENCIJALNE OBVEZE

Pojedinosti i procjene maksimalnog iznosa potencijalnih obveza koje će se možda morati podmiriti prikazane su u nastavku. Uprava ne posjeduje nikakve dodatne informacije na temelju kojih bi se moglo zaključiti da će se obveze morati platiti te u skladu s pravnim savjetom nije napravljena nikakva rezervacija u financijskim izvještajima za ove obveze. Iznosi navedeni niže ne uključuju potencijalni trošak kamate ili ostale sudske troškove jer Uprava vjeruje da neće biti dodatnih obveza.

#### ***Tužbe s područja bivše Jugoslavije***

Društvo je sutuženik (drugooptuženi) zajedno s Republikom Hrvatskom (koja je prvooptuženi) u slučaju pokrenutom od strane Rafinerije Nafta Pančevo, Srbija, za neisporučenu naftu. Nastavak postupka je obustavljen zbog izbijanja rata u Hrvatskoj 1991. Utuženi iznos je 50,1 milijuna USD.

Društvo je tuženik u slučaju pokrenutom od strane Naftagas prometa iz Novog Sada, Srbija za uvoz rezervnih dijelova po komisionom ugovoru. Nastavak postupka je obustavljen zbog izbijanja rata u Hrvatskoj 1991. Utuženi iznos je 230,7 tisuća USD.

Po mišljenju Uprave ova pitanja će biti riješena sukcesijskim ugovorima između Vlada Republike Hrvatske i Vlade Srbije. Uprava Društva smatra da neće biti isplate navedenih potencijalnih obveza.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

## **27. POTENCIJALNE OBVEZE (NASTAVAK)**

### ***Zaštita okoliša***

Osnovna aktivnost Društva je prijevoz i skladištenje nafte, koji u sebi uključuje i eventualni utjecaj na okoliš kroz istjecanje nafte na poljoprivredno tlo i vodene tokove. Za nezavršene sudske sporove koji se vode protiv Društva za naknadu štete uzrokovane istjecanjem nafte rezervirano je 1,2 milijuna kuna.

### ***Komunalni doprinos za izgradnju spremnika***

U tijeku je sudski spor s gradom Siskom vezan uz visinu komunalnog doprinosa za izgradnju šest novih spremnika na terminalu Sisak. Uprava procjenjuje da postoji mala vjerojatnost plaćanja komunalnog doprinosa utvrđenog rješenjem grada Siska, u iznosu od 55,0 milijuna kuna. Komunalni doprinos povećava vrijednost investicija i ne utječe na rezultat poslovanja Društva.

## **28. DOGAĐAJI NAKON DATUMA FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA**

Donešena je odluka o raspisivanju javnog nadmetanja za izvođenje građevinskih radova za tri nova spremnika sirove nafte na Terminalu Omišalj.



Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

**29. TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANAMA**

Tijekom godine transakcije između Društva i povezanih strana prikazane su kako slijedi:

	Prodaje usluga		Troškovi nabave		Potraživanja od povezanih strana		Obveze prema povezanim stranama	
	2010.	2009.	2010.	2009.	2010.	2009.	2010.	2009.
<b>Povezana društva</b>	<u>122.987</u>	<u>109.065</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>10.272</u>	<u>9.698</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
HANDA	122.985	109.065	-	-	10.270	9.698	-	-
JANAF – UPRAVLJ ANJE PROJEKTI MA d.o.o.	2	-	-	-	2	-	-	-
JANAF- TERMINA L BROD d.o.o.	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Društva koncerna</b>	<u>56.672</u>	<u>54.279</u>	<u>36.028</u>	<u>44.454</u>	<u>4.704</u>	<u>22.330</u>	<u>5.534</u>	<u>28.638</u>

Prihodi od prodaje usluga i nabave od povezanih stranaka ostvareni su prema uobičajenim tržišnim uvjetima.

**Isplate ključnom osoblju Društva**

Ključnom osoblju Društva isplaćene su tijekom godine sljedeće naknade:

	2010.	2009.
Plaće u bruto iznosu	4.719	5.736
Naknade i primici u naravi bruto	<u>868</u>	<u>2.718</u>
	<u><b>5.587</b></u>	<u><b>8.454</b></u>

Broj ključnog osoblja u 2010. godini odnosi se na tri člana Uprave i osam direktora, jednako kao i u 2009. godini. Isplaćene naknade u 2009. godini uključuju otpremninu isplaćenu prilikom raskida radnog odnosa za jednog člana Uprave.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 30. FINANCIJSKI INSTRUMENTI

#### 30.1. Upravljanje rizikom kapitala

Društvo upravlja kapitalom u cilju osiguranja mogućnosti neograničenog poslovanja. Struktura kapitala prikazana je u bilješci br. 18. U posljednjih nekoliko godina intenzivnog investiranja u modernizaciju naftovodnog sustava, izgradnju novih spremnika, sustav nadzora i upravljanja te modernizaciju elektroenergetskog i sustava mjerenja, s ciljem unaprjeđenja sigurnosti i zaštite okoliša, Društvo nije isplaćivalo dividende dioničarima, već je ostvarenu dobit zadržavalo u kapitalu društva (u ostalim pričuvama i zadržanoj dobiti).

Za 2010. godinu nije planirana isplata dividende.

#### **Pokazatelj zaduženosti**

Uprava prati strukturu izvora financiranja na mjesečnoj razini. Izvori financiranja redovnog poslovanja, investiranja i otplate dugoročnih zajmova koji su bili iskorišteni prilikom izgradnje naftovoda, su uglavnom vlastita novčana sredstva.

Koeficijent zaduženosti na kraju godine može se prikazati kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Dug (i)	83.180	82.787
Novac i novčani ekvivalenti	216.606	154.771
Neto dug	-	-
Kapital (ii)	3.188.816	3.080.362
Omjer neto duga i kapitala	-	-

(i) Dug sadrži dugoročne i kratkoročne obveze po kreditima. U 2010. godini evidentirane su samo dugoročne obveze koje se ne mogu otplaćivati.

(ii) Kapital uključuje temeljni kapital, pričuve, zadržanu dobit i dobit poslovne godine.

#### 30.2. Kategorije financijskih instrumenata

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Financijska imovina		
U posjedu za trgovanje (novčani fond)	63.495	46.114
Depoziti na rok iznad tri mjeseca	238.797	30.536
Zajmovi i potraživanja (uključivo i novac i novčane ekvivalente)	153.111	108.657
Potraživanja za upisani, a neuplaćeni kapital	250.247	536.244
<b>Ukupna financijska imovina</b>	<b>705.650</b>	<b>721.551</b>
<b>Ukupne financijske obveze</b>	<b>83.180</b>	<b>82.787</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(Svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

### 30. FINANCIJSKI INSTRUMENTI (NASTAVAK)

#### 30.3. Izloženost rizicima

Izloženost kreditnom i valutnom riziku javlja se tijekom redovnog poslovanja. Kamatni rizik ne postoji.

##### ***Kreditni rizik***

Na dan financijskih izvještaja nije bilo značajnih koncentracija kreditnog rizika.

##### ***Upravljanje rizikom na kamatne stope***

Ostatak zaduženja odnosi se na kredit uzet uz fiksnu kamatnu stopu od 5% godišnje zbog čega Uprava procjenjuje da kamatni rizik ne postoji.

##### ***Rizik strane valute***

Društvo je uglavnom izloženo promjenama tečaja EUR i USD jer je značajan dio potraživanja od kupaca i prihoda, zatim novčanih sredstava i obveza po dugoročnim kreditima nominiran u navedenim valutama. Ostala imovina i obveze najvećim dijelom su nominirane u kunama. Upravljanje ovim rizikom provodi se prirodnom zaštitom, na način da se potreban iznos novčanih sredstva drži u američkim dolarima u kojima je iskazana preostala dugoročna obveza po kreditu.

##### ***Upravljanje rizikom strane valute***

Knjigovodstvena vrijednost novčanih sredstava i obveza Društva na dan 31.12. denominirane u stranim valutama izraženi u tisućama kuna

	Imovina		Obveze	
	2010.	2009.	2010.	2009.
USD	60.967	62.431	83.180	82.787
EUR	19.682	25.223	-	-

Društvo ima obveze i imovinu denominiranu u USD tako da koristi tzv.prirodni hedging, izloženi dio je oko 26% na strani obveza što se dijelom kompenzira imovinom u EUR.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

### 30. FINANCIJSKI INSTRUMENTI (NASTAVAK)

#### *Analiza osjetljivosti strane valute*

Društvo je uglavnom izloženo valuti USD i sljedeća tabela pokazuje osjetljivost Društva na 10%-tno povećanje i smanjenje u tečaju USD/kn. Analiza osjetljivosti uključuje stanje novčanih sredstava i obveza po dugoročnim kreditima u USD na dan 31.12. te prilagođava njihovu konverziju u kn na kraju izvještajnog razdoblja za promjenu tečajeva od 10%. Izračun je napravljen u tisućama USD i tisućama kn.

#### **Analiza pri povećanju tečaja za 10%**

	31.12.2010		Tečaj >10%		31.12.2009		Tečaj >10%	Razlika
	USD	kn			USD	kn		
<b>Imovina</b>	10.949	60.967	67.063	6.097	12.267	62.431	68.674	6.243
<b>Obaveze</b>	14.939	83.180	91.503	(8.323)	16.267	82.787	91.066	(8.279)
<b>Neto učinak</b>				<b>(2.226)</b>				<b>(2.036)</b>

#### **Analiza pri smanjenju tečaja za 10%**

	31.12.2010		Tečaj >10%		31.12.2009		Tečaj >10%	Razlika
	USD	kn			USD	kn		
<b>Imovina</b>	10.949	60.967	54.870	(6.097)	12.267	62.431	56.188	(6.243)
<b>Obaveze</b>	14.939	83.180	74.866	8.323	16.267	82.787	74.508	8.279
<b>Neto učinak</b>				<b>2.226</b>				<b>2.036</b>

Analiza učinaka osjetljivosti promjene tečajeva u 2010. godini ne pokazuje značajnije iznose mogućih dobitaka ili gubitaka u slučaju porasta ili pada tečaja za 10%.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

### **31. NETO PROMJENA NOVCA I NOVČANIH EKVIVALENATA**

Na dan 31. prosinca 2010. godine iskazano je ukupno povećanje novca i novčanih ekvivalenata za 61,4 milijuna kuna. Iz poslovnih aktivnosti ostvaren je pozitivni novčani tijek od 177,6 milijuna kuna (2009: 317,9 milijuna kuna). Iz investicijskih aktivnosti ostvaren je negativni novčani tijek u iznosu od 105,3 milijuna kuna (2009: 268,9 milijuna kuna) kao rezultat primitka 285,9 milijuna kuna temeljem uplaćenog iznosa dokapitalizacije povezanog društva HANDA, izdataka za nabavu dugotrajne materijalne imovine i povećanja oročenih depozita. Financijske aktivnosti bilježe smanjenje temeljem otplate bankovnih kredita u iznosu od 10,8 milijuna kuna.

### **32. ODOBRENJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**

Financijske izvještaje usvojila je Uprava i odobrila njihovo izdavanje dana 25. veljače 2011. godine.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

Temeljem hrvatskog Zakona o računovodstvu (Narodne novine 109/07) donesen je Pravilnik o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 38/08) i Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 130/10). Sljedeće tablice prikazuju financijske izvještaje u skladu s navedenim Pravilnikom:

### Račun dobiti i gubitka

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
<b>I. POSLOVNI PRIHODI (112+113)</b>	<b>111</b>		448.981.498	441.723.289
<b>1. Prihodi od prodaje</b>	<b>112</b>	<b>3</b>	443.715.738	421.775.639
<b>2. Ostali poslovni prihodi</b>	<b>113</b>	<b>4</b>	5.265.760	19.947.650
<b>II. POSLOVNI RASHODI (115+116+120+124+125+126+129+130)</b>	<b>114</b>		300.414.018	319.330.510
<b>1. Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda</b>	<b>115</b>		-	-
<b>2. Materijalni troškovi (117 do 119)</b>	<b>116</b>	<b>5</b>	46.448.093	51.626.087
a) Troškovi sirovina i materijala	<b>117</b>		7.208.260	6.213.191
b) Troškovi prodane robe	<b>118</b>		-	-
c) Ostali vanjski troškovi	<b>119</b>		39.239.833	45.412.896
<b>3. Troškovi osoblja (121 do 123)</b>	<b>120</b>	<b>6</b>	68.795.412	67.407.085
a) Neto plaće i nadnice	<b>121</b>		36.991.293	36.609.095
b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća	<b>122</b>		21.636.157	20.909.906
c) Doprinosi na plaće	<b>123</b>		10.167.962	9.888.084
<b>4. Amortizacija</b>	<b>124</b>	<b>7</b>	142.454.924	147.486.790
<b>5. Ostali troškovi</b>	<b>125</b>	<b>8</b>	37.337.300	44.779.118
<b>6. Vrijednosno usklađivanje (127+128)</b>	<b>126</b>		-	-
a) dugotrajne imovine (osim financijske imovine)	<b>127</b>		-	-
b) kratkotrajne imovine (osim financijske imovine)	<b>128</b>		-	-
<b>7. Rezerviranja</b>	<b>129</b>	<b>8</b>	5.378.289	8.031.430
<b>8. Ostali poslovni rashodi</b>	<b>130</b>		-	-
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI (132 do 136)</b>	<b>131</b>	<b>9</b>	15.927.358	27.256.192
<b>1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s povezanim poduzetnicima</b>	<b>132</b>		-	-
<b>2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama</b>	<b>133</b>		14.385.159	26.074.931
<b>3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa</b>	<b>134</b>		-	-
<b>4. Nerealizirani dobiti (prihodi) od financijske imovine</b>	<b>135</b>		1.542.199	1.181.261
<b>5. Ostali financijski prihodi</b>	<b>136</b>		-	-
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI (138 do 141)</b>	<b>137</b>	<b>9</b>	12.272.024	15.119.781
<b>1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima</b>	<b>138</b>		-	-
<b>2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama</b>	<b>139</b>		12.272.024	15.119.781

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

## Račun dobiti i gubitka (nastavak)

<b>3. Nerealizirani gubici (rashodi) od financijske imovine</b>	<b>140</b>		-	-
<b>4. Ostali financijski rashodi</b>	<b>141</b>		-	-
<b>V. UDIO U DOBITI OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>	<b>142</b>		-	-
<b>VI. UDIO U GUBITKU OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>	<b>143</b>		-	-
<b>VII. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>	<b>144</b>		-	-
<b>VIII. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>	<b>145</b>		-	-
<b>IX. UKUPNI PRIHODI (111+131+142 + 144)</b>	<b>146</b>		464.908.856	468.979.481
<b>X. UKUPNI RASHODI (114+137+143 + 145)</b>	<b>147</b>		312.686.042	334.450.291
<b>XI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (146-147)</b>	<b>148</b>		152.222.814	134.529.190
1. Dobit prije oporezivanja (146-147)	<b>149</b>		152.222.814	134.529.190
2. Gubitak prije oporezivanja (147-146)	<b>150</b>		-	-
<b>XII. POREZ NA DOBIT</b>	<b>151</b>	<b>10</b>	33.741.409	28.097.581
<b>XIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (148-151)</b>	<b>152</b>		118.481.405	106.431.609
1. Dobit razdoblja (149-151)	<b>153</b>	<b>21</b>	118.481.405	106.431.609
2. Gubitak razdoblja (151-148)	<b>154</b>		-	-
<b>DODATAK RDG-u (popunjavanje poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>				
<b>XIV. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>				
1. Pripisana imateljima kapitala matice	<b>155</b>		-	-
2. Pripisana manjinskom interesu	<b>156</b>		-	-
<b>IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ DOBITI (popunjavanje poduzetnik obveznik primjene MSFI-a)</b>				
<b>I. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (= 152)</b>	<b>157</b>		118.481.405	106.431.609
<b>II. OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT/GUBITAK PRIJE POREZA (159 do 165)</b>	<b>158</b>		-	-
1. Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovanja	<b>159</b>		-	-
2. Promjene revalorizacijskih rezervi dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	<b>160</b>		-	-
3. Dobit ili gubitak s osnove ponovnog vrednovanja financijske imovine raspoložive za prodaju	<b>161</b>		-	-
4. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite novčanog toka	<b>162</b>		-	-
5. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite neto ulaganja u inozemstvu	<b>163</b>		-	-
6. Udio u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti/gubitku pridruženih poduzetnika	<b>164</b>		-	-
7. Aktuarski dobici/gubici po planovima definiranih primanja	<b>165</b>		-	-
<b>III. POREZ NA OSTALU SVEOBUHVAATNU DOBIT RAZDOBLJA</b>	<b>166</b>		-	-
<b>IV. NETO OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (158-166)</b>	<b>167</b>		-	-
<b>V. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (157+167)</b>	<b>168</b>		118.481.405	106.431.609
<b>DODATAK Izvještaju o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti (popunjavanje poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>				
<b>VI. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>				
1. Pripisana imateljima kapitala matice	<b>169</b>		-	-
2. Pripisana manjinskom interesu	<b>170</b>		-	-

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

**Bilanca**

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4	5
<b>AKTIVA</b>				
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	<b>001</b>		536.244.300	250.247.340
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA (003+010+020+029+033)</b>	<b>002</b>		2.575.232.996	2.616.515.345
<b>I. NEMATERIJALNA IMOVINA (004 do 009)</b>	<b>003</b>	<b>12</b>	13.041.903	78.340.931
1. Izdaci za razvoj	<b>004</b>		-	-
2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava	<b>005</b>		10.781.853	77.482.520
3. Goodwill	<b>006</b>		-	-
4. Predujmovi za nabavu nematerijalne imovine	<b>007</b>		-	-
5. Nematerijalna imovina u pripremi	<b>008</b>		2.260.050	858.411
6. Ostala nematerijalna imovina	<b>009</b>		-	-
<b>II. MATERIJALNA IMOVINA (011 do 019)</b>	<b>010</b>	<b>13</b>	2.559.500.154	2.534.612.450
1. Zemljište	<b>011</b>		380.340.754	378.301.480
2. Građevinski objekti	<b>012</b>		1.135.856.424	1.025.698.761
3. Postrojenja i oprema	<b>013</b>		181.263.905	361.012.660
4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina	<b>014</b>		15.660.085	14.218.723
5. Biološka imovina	<b>015</b>		-	-
6. Predujmovi za materijalnu imovinu	<b>016</b>		16.514.569	28.812.141
7. Materijalna imovina u pripremi	<b>017</b>		607.145.175	503.489.959
8. Ostala materijalna imovina	<b>018</b>		222.719.242	223.078.726
9. Ulaganje u nekretnine	<b>019</b>		-	-
<b>III. DUGOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (021 do 028)</b>	<b>020</b>	<b>14</b>	-	30.182
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	<b>021</b>		-	30.182
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	<b>022</b>		-	-
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	<b>023</b>		-	-
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>024</b>		-	-
5. Ulaganja u vrijednosne papire	<b>025</b>		-	-
6. Dani zajmovi, depoziti i slično	<b>026</b>		-	-
7. Ostala dugotrajna financijska imovina	<b>027</b>		-	-
8. Ulaganja koja se obračunavaju metodom udjela	<b>028</b>		-	-
<b>IV. POTRAŽIVANJA (030 do 032)</b>	<b>029</b>		216.530	197.994
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	<b>030</b>		-	-
2. Potraživanja po osnovi prodaje na kredit	<b>031</b>		216.530	197.994
3. Ostala potraživanja	<b>032</b>		-	-
<b>V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA</b>	<b>033</b>	<b>10</b>	2.474.409	3.333.788
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA (035+043+050+058)</b>	<b>034</b>		256.614.305	534.263.590
<b>I. ZALIHE (036 do 042)</b>	<b>035</b>	<b>15</b>	7.457.285	7.756.330
1. Sirovine i materijal	<b>036</b>		7.457.285	7.756.330
2. Proizvodnja u tijeku	<b>037</b>		-	-
3. Gotovi proizvodi	<b>038</b>		-	-



## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

**Bilanca (nastavak)**

4. Trgovačka roba	<b>039</b>		-	-
5. Predujmovi za zalihe	<b>040</b>		-	-
6. Dugotrajna imovina namijenjena prodaji	<b>041</b>		-	-
7. Biološka imovina	<b>042</b>		-	-
<b>II. POTRAŽIVANJA (044 do 049)</b>	<b>043</b>		63.850.457	71.104.540
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	<b>044</b>	<b>29</b>	9.697.812	10.272.372
2. Potraživanja od kupaca	<b>045</b>	<b>16</b>	48.737.714	30.800.060
3. Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika	<b>046</b>		-	-
4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika	<b>047</b>		17.656	37.764
5. Potraživanja od države i drugih institucija	<b>048</b>		4.574.334	4.326.575
6. Ostala potraživanja	<b>049</b>		822.941	25.667.769
<b>III. KRATKOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA (051 do 057)</b>	<b>050</b>	<b>14</b>	30.535.800	239.197.169
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	<b>051</b>		-	-
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	<b>052</b>		-	400.000
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	<b>053</b>		-	-
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>054</b>		-	-
5. Ulaganja u vrijednosne papire	<b>055</b>		-	-
6. Dani zajmovi, depoziti i slično	<b>056</b>		30.535.800	238.797.169
7. Ostala financijska imovina	<b>057</b>		-	-
<b>IV. NOVAC U BANC I BLAGAJNI</b>	<b>058</b>	<b>17</b>	154.770.763	216.205.551
<b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b>	<b>059</b>		97.592	188.366
<b>E) UKUPNO AKTIVA (001+002+034+059)</b>	<b>060</b>		3.368.189.193	3.401.214.641
<b>F) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>061</b>		1.619.675.949	2.086.690.943
<b>PASIVA</b>				
<b>A) KAPITAL I REZERVE (063+064+065+071+072+075+078)</b>	<b>062</b>		3.080.362.135	3.188.816.028
<b>I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL</b>	<b>063</b>	<b>18</b>	2.720.676.600	2.720.676.600
<b>II. KAPITALNE REZERVE</b>	<b>064</b>	<b>19</b>	53.585	53.585
<b>III. REZERVE IZ DOBITI (066+067-068+069+070)</b>	<b>065</b>	<b>19</b>	111.496.954	175.721.976
1. Zakonske rezerve	<b>066</b>		12.330.023	18.254.093
2. Rezerve za vlastite dionice	<b>067</b>		-	-
3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)	<b>068</b>		-	-
4. Statutarne rezerve	<b>069</b>		-	-
5. Ostale rezerve	<b>070</b>		99.166.931	157.467.883
<b>IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE</b>	<b>071</b>		-	-
<b>V. ZADRŽANA DOBIT ILI PRENEŠENI GUBITAK (073-074)</b>	<b>072</b>	<b>20</b>	129.653.591	185.932.258
1. Zadržana dobit	<b>073</b>		129.653.591	185.932.258
2. Preneseni gubitak	<b>074</b>		-	-

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

**Bilanca (nastavak)**

VI. DOBIT ILI GUBITAK POSLOVNE GODINE (076-077)	<b>075</b>	<b>21</b>	118.481.405	106.431.609
1. Dobit poslovne godine	<b>076</b>		118.481.405	106.431.609
2. Gubitak poslovne godine	<b>077</b>		-	-
VII. MANJINSKI INTERES	<b>078</b>		-	-
<b>B) REZERVIRANJA (080 do 082)</b>	<b>079</b>	<b>22</b>	34.483.044	41.471.666
1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze	<b>080</b>		1.605.055	1.597.677
2. Rezerviranja za porezne obveze	<b>081</b>		-	-
3. Druga rezerviranja	<b>082</b>		32.877.989	39.873.989
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE (084 do 092)</b>	<b>083</b>		72.525.542	83.180.092
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	<b>084</b>		-	-
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	<b>085</b>		-	-
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	<b>086</b>	<b>23</b>	72.525.542	83.180.092
4. Obveze za predujmove	<b>087</b>		-	-
5. Obveze prema dobavljačima	<b>088</b>		-	-
6. Obveze po vrijednosnim papirima	<b>089</b>		-	-
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>090</b>		-	-
8. Ostale dugoročne obveze	<b>091</b>		-	-
9. Odgođena porezna obveza	<b>092</b>		-	-
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE (094 do 105)</b>	<b>093</b>	<b>24</b>	154.053.583	76.236.407
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	<b>094</b>		-	-
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	<b>095</b>		-	-
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	<b>096</b>		10.262.013	-
4. Obveze za predujmove	<b>097</b>		3.943	-
5. Obveze prema dobavljačima	<b>098</b>		105.412.620	61.453.116
6. Obveze po vrijednosnim papirima	<b>099</b>		-	-
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>100</b>		-	-
8. Obveze prema zaposlenicima	<b>101</b>		3.366.597	3.453.432
9. Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	<b>102</b>		24.974.719	5.672.215
10. Obveze s osnove udjela u rezultatu	<b>103</b>		1.162.906	-
11. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji	<b>104</b>		-	-
12. Ostale kratkoročne obveze	<b>105</b>		8.870.785	5.657.644
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>106</b>	<b>25</b>	26.764.889	11.510.448
<b>F) UKUPNO – PASIVA (062+079+083+093+106)</b>	<b>107</b>		3.368.189.193	3.401.214.641
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>108</b>		1.619.675.949	2.086.690.943
<b>DODATAK BILANCI (popunjavanje poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>				
<b>A) KAPITAL I REZERVE</b>				
1. Pripisano imateljima kapitala matice	<b>109</b>		-	-
2. Pripisano manjinskom interesu	<b>110</b>		-	-

Napomena 1.: Dodatak bilanci popunjavaju poduzetnici koji sastavljaju konsolidirane godišnje financijske izvještaje.

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

## Izvještaj o novčanom tijeku

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>				
1. Dobit prije poreza	001		152.222.814	134.529.190
2. Amortizacija	002		142.454.925	147.486.790
3. Povećanje kratkoročnih obveza	003		60.915.998	-
4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja	004		-	-
5. Smanjenje zaliha	005		-	-
6. Ostalo povećanje novčanog tijeka	006		7.753.388	17.339.859
<b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (001 do 006)</b>	<b>007</b>		363.347.125	299.355.839
1. Smanjenje kratkoročnih obveza	008		-	80.987.891
2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja	009		11.505.610	12.347.213
3. Povećanje zaliha	010		81.026	299.045
4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka	011		33.741.409	28.097.581
<b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (008 do 011)</b>	<b>012</b>		45.328.045	121.731.730
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI (007-012)</b>	<b>013</b>		318.019.080	177.624.109
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI (012-007)</b>	<b>014</b>		-	-
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>				
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	015		487.124	56.000
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	016		178.748.100	285.996.960
3. Novčani primici od kamata	017		6.183.650	4.946.356
4. Novčani primici od dividendi	018		-	-
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	019		12.500.000	-
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti (015 do 019)</b>	<b>020</b>		197.918.874	290.999.316
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	021		436.458.761	187.709.960
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	022		-	-
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	023		30.535.800	208.661.368
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti (021 do 023)</b>	<b>024</b>		466.994.561	396.371.328
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI (020-024)</b>	<b>025</b>		-	-
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI (024-020)</b>	<b>026</b>		269.075.687	105.372.012

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

**Izveštaj o novčanom tijeku (nastavak)**

<b>NOVČANI TIJEK OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>				
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	<b>027</b>		-	-
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	<b>028</b>		-	-
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti	<b>029</b>		-	-
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti (027 do 029)</b>	<b>030</b>		-	-
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	<b>031</b>		46.385.833	10.817.309
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	<b>032</b>		-	-
3. Novčani izdaci za financijski najam	<b>033</b>		-	-
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	<b>034</b>		-	-
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti	<b>035</b>		-	-
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti (031 do 035)</b>	<b>036</b>		46.385.833	10.817.309
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI (030-036)</b>	<b>037</b>		-	-
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI (036-030)</b>	<b>038</b>		46.385.833	10.817.309
Ukupno povećanje novčanog tijeka (013 – 014 + 025 – 026 + 037 – 038)	<b>039</b>		2.557.560	61.434.788
Ukupno smanjenje novčanog tijeka (014 – 013 + 026 – 025 + 038 – 037)	<b>040</b>		-	-
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	<b>041</b>		152.213.203	154.770.763
Povećanje novca i novčanih ekvivalenata	<b>042</b>		2.557.560	61.434.788
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata	<b>043</b>		-	-
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	<b>044</b>		154.770.763	216.205.551

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

### **Usklađenje Nestandardnih godišnjih financijskih izvještaja sa Standardnim godišnjim financijskim izvještajima**

U skladu s Pravilnikom o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 38/08) i Pravilniku o izmjenama i dopunama Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 130/10), poduzetnici koji svoje financijske izvještaje sastavljaju u skladu s MSFI dužni su za potrebe javne objave dostaviti Financijskoj agenciji izvještaje sastavljene sukladno propisanoj strukturi i sadržaju („Standardni godišnji financijski izvještaji“). Standardni godišnji financijski izvještaji predstavljaju alternativni prikaz godišnjih financijskih izvještaja u skladu s MSFI (za potrebe objave nazivaju se Nestandardni godišnji financijski izvještaji). Budući da MSFI propisuju minimalne pozicije, ovisno o značajnosti pojedinih stavaka za financijske izvještaje kao cjelinu te zahtijevaju drugačiju klasifikaciju pojedinih stavki javljaju se određene razlike u strukturi Standardnih i Nestandardnih godišnjih financijskih izvještaja.

### **Razlike između Računa dobiti i gubitka i Izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti**

U Izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti u stavci Ostali rashodi iz poslovanja, u iznosu od 52.811 tisuća kuna (2009.: 42.715 tisuća kuna) sadržane su sljedeće stavke iz Računa dobiti i gubitka: Ostali troškovi u iznosu od 44.779 tisuća kuna (2009.:37.337 tisuća kuna) i Rezerviranja u iznosu od 8.032 tisuća kuna (2009.:5.378 tisuća kuna).

Sve ostale stavke su identične u nazivima, sadržaju i iznosima te strukturi bilježaka.

### **Razlike između Bilance i Izvještaja o financijskom položaju**

U Izvještaju o financijskom položaju Potraživanja za upisani a neuplaćeni kapital, koja dopijevaju u roku duljem od godinu dana, iskazana su u okviru dugotrajne imovine (2009.: 250.247 tisuća kuna), dok su iznosi koji dopijevaju na naplatu u roku manjem od godinu dana iskazani u okviru Kratkotrajne imovine (250.247 tisuća kuna u 2010. godini i 285.997 tisuća kuna za 2009. godinu). U Bilanci je ova stavka iskazana u ukupnom iznosu, neovisno o dospelju i to 250.247 tisuća kuna u 2010. godini i 536.244 tisuća kuna u 2009. godini.

U Izvještaju o financijskom položaju, u stavci Potraživanja od kupaca i ostala potraživanja, u iznosu od 60.833 tisuća kuna (2009.: 54.152 tisuća kuna) sadržane su sljedeće stavke iz Bilance:

Potraživanja od kupaca, 30.800 tisuća kuna (2009: 48.738 tisuća kuna), Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika, 38 tisuća kuna (2009.: 17 tisuća kuna), Potraživanja od države i drugih institucija, 4.327 tisuća kuna (2009.: 4.574 tisuća kuna) i Ostala potraživanja, 25.668 tisuća kuna (2009.: 823 tisuće kuna).

U Izvještaju o financijskom položaju, stavka Ostala imovina, u iznosu od 188 tisuća kuna (2009.: 98 tisuća kuna) odnosi se na stavku Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i obračunati prihodi u Bilanci.

U Izvještaju o financijskom položaju stavka Obveze prema dobavljačima i ostale obveze, u iznosu od 76.236 tisuća kuna (2009.: 143.792 tisuća kuna) sadrži sljedeće stavke iz Bilance:

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

(svi iznosi su izraženi u tisućama kuna)

---

Obveze za predujmove (2009: 4 tisuće kuna), Obveze prema dobavljačima, 61.453 tisuća kuna (2009: 105.413 tisuća kuna), Obveze prema zaposlenicima, 3.453 tisuće kuna (2009.: 3.366 tisuća kuna), Obveze za poreze, doprinose i slična davanja, 5.672 tisuće kuna (2009.: 24.975 tisuća kuna), Obveze po osnovi udjela u rezultatu (2009.: 1.163 tisuće kuna) i Ostale kratkoročne obveze, 5.658 tisuća kuna (2009: 8.871 tisuća kuna).

U Izvještaju o financijskom položaju stavka Ostale obveze, u iznosu od 11.510 tisuća kuna (2009.: 26.765 tisuća kuna) odnosi se na stavku Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućih razdoblja u Bilanci.

### **Razlike između Izvještaja o novčanom tijeku (Standardni) i Izvještaja o novčanim tokovima (Nestandardni)**

U Izvještaju o novčanim tokovima (Nestandardni) iskazana je neto dobit, u iznosu od 106.432 tisuća kuna (2009.:118.481 tisuća kuna) a u Standardnom izvještaju Dobit prije poreza u iznosu 134.529 tisuća kuna (2009.:152.223 tisuća kuna). Razlika koja se odnosi na obračunani porez na dobit iskazana je u Standardnom izvještaju u stavci Ostalo smanjenje novčanog toka, u iznosu od 28.097 tisuća kuna (2009.:33.742 tisuća kuna).

U Standardnom izvještaju, pod pozicijom Ostalo povećanje novčanog toka, u iznosu od 17.339 tisuća kuna (2009.:7.754 tisuća kuna) sadržane su sljedeće pozicije iz Nestandardnog izvještaja: Viškovi i neotpisana vrijednost dugotrajne imovine, -187 tisuća kuna (2009.: -753 tisuća kuna), Obračunate kamate po zajmovima, 3.804 tisuće kuna (2009.:3.530 tisuća kuna), Tečajne razlike zajmova. 6.849 tisuća kuna (2009: 1.163 tisuća kuna), Povećanje rezervacija, 7.000 kuna (2009.:5.354 tisuća kuna) i Plaćene kamate, - 127 tisuća kuna (2009.: - 1.540 tisuća kuna).

U Standardnom izvještaju pod pozicijom Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine, u iznosu od 187.710 tisuća kuna (2009.: 436.458 tisuća kuna) sadržane su sljedeće pozicije iz Nestandardnog izvještaja: Izdaci za nabavu nekretnina , postrojenja i opreme, 171.220 tisuća kuna (2009.:431.665 tisuća kuna) i Izdaci za kupnju nematerijalne imovine, 16.490 tisuća kuna (2009.:4.793 tisuće kuna).

**Jadranski naftovod, dioničko društvo**  
*Zagreb, Miramarska cesta 24*

**Broj: 35/2011**

## **Izvješće**

**o stanju Društva za 2010. godinu**

***Prihvaćeno od Uprave, dana 25. veljače 2011. godine.***

***Predsjednik Uprave***  
***Ante Markov***

*Zagreb, veljača 2011. godine*

## **Sadržaj:**

### **I. Izvešće Uprave**

#### **II. Najvažniji financijski pokazatelji poslovanja**

- *Poslovni rezultat*
- *Prihodi od prodaje*
- *Prihodi i dobit*
- *Prijevoz u tonama*
- *Financijski pokazatelji*

#### **III. Izvešća o pojedinim djelatnostima**

*III.1. Investicijska ulaganja*

*III.2. Zaštita okoliša*

*III.3. Upravljanje kvalitetom*

*III.4. Društvena odgovornost*

*III.5. Ljudski potencijali, zapošljavanje i obrazovanje*

#### **IV. Izjava o primjeni Kodeksa korporativnog upravljanja**

*IV.1. Značajni imatelji dionica i ograničenja prava iz dionica*

*IV.2. Pravila za imenovanje i opoziv Uprave, izmjenu Statuta i posebne ovlasti Uprave*

*IV.3. Sastav i djelovanje Nadzornog odbora*

*IV.4. Sastav i djelovanje Uprave*



## I. Izvešće Uprave



**Ante Markov, predsjednik Uprave**



**Petar Grđan, član Uprave**



**Ante Dodig, član Uprave**

*Rezultati poslovanja dioničkog društva Jadranski naftovod u 2010. godini nastavak su ostvarivanja uspješnih rezultata poslovanja kakvi su zabilježeni u posljednjih nekoliko godina. Ostvarena dobit u 2010. godini iznosi 134,5 milijuna kuna unatoč određenom smanjenju poslovnih aktivnosti. Naime, u 2010. godini bilježi se smanjenje obujma aktivnosti u odnosu na rekordnu prethodnu godinu kako u segmentu transporta nafte tako i u segmentu skladištenja nafte, što je, uz ostale čimbenike, rezultiralo smanjenjem prihoda iz temeljne djelatnosti u odnosu na prethodnu godinu. U odnosu na plan bilježi se povećanje prihoda od temeljne djelatnosti zbog višeg prosječnog tečaja USD od planom procijenjenog tečaja. Uplatom dijela novčanih sredstava temeljem dokapitalizacije od strane Hrvatske agencije za obvezne zalihe nafte i naftnih derivata (HANDA) dodatno je poboljšano financijsko stanje i osigurana dostatna vlastita sredstva za financiranje investicija. Nastavljena su značajna ulaganja u djelatnosti skladištenja nafte i naftnih derivata, gradnjom novih spremnika te rekonstrukcijom Terminala Žitnjak. U 2010. godini završena su ulaganja u sustav nadzora i upravljanja te u modernizaciju elektroenergetskog sustava. U funkciji podizanja sigurnosti sustava i zaštite okoliša ulagano je u rekonstrukciju i sanaciju manipulativnih i magistralnih cjevovoda.*

Ovo Izvešće o stanju društva sastavljeno je temeljem obveze iz članka 250.a Zakona o trgovačkim društvima i članka 18. Zakona o računovodstvu.

S ciljem informiranja javnosti i prije svega postojećih i budućih investitora, zadovoljstvo nam je prezentirati najvažnija postignuća u prethodnim razdobljima uz poseban osvrt na poslovanje u 2010. godini te buduća očekivanja.

Vođeni zacrtanom misijom i strategijom unaprjeđenja poslovanja, Janaf d.d. od 2005. godine, kao jedna od rijetkih tvrtki u Republici Hrvatskoj, a osobito onih u državnom vlasništvu, primjenjuje integrirani sustav upravljanja u skladu sa zahtjevima HRN EN ISO 9001:2008 (Sustav upravljanja

kvalitetom), HRN EN ISO 14001:2004 (Sustav upravljanja zaštitom okoliša) i OHSAS 18001:2007 (Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnosti). U 2008. godini provedena je recertifikacija navedenih normi, a svake godine se provodi provjera poštivanja normi na pojedinim područjima poslovanja u svrhu daljnjeg unaprjeđenja sustava upravljanja.

Obzirom na razmjerno malo postojeće tržište i ograničen broj kupaca naših usluga, posebna pozornost posvećuje se odnosima s kupcima u cilju postizanja obostrane ekonomske koristi i uspješne suradnje. Od listopada 2008. godine, nakon višegodišnjeg prekida, počeo je transport za rafineriju nafte Bosanski Brod, koji je u 2009. godini značajno intenziviran. Od 01. srpnja 2008. godine novi korisnik usluge skladištenja nafte je HANDA, koja bilježi značajno učešće u prihodima Društva.

Svjesni ograničenja koja nameće mali broj korisnika i količine transporta nafte, tijekom proteklih godina težište poslovne strategije Janaf-a bilo je usmjereno na projekte kojima će se značajnije povećati prihodi, dobit i vrijednost tvrtke te smanjiti osjetljivost na prihode isključivo od transporta nafte. Sukladno tome, osiguravale su se pretpostavke za povećanje djelatnosti skladištenja nafte i naftnih derivata.

U skladu s ciljevima i zadacima postavljenim u Planu razvoja poslovanja od 2006. do 2010. godine koji je usvojen početkom 2006. godine, i u 2010. godini uložena su značajna financijska sredstva u održavanje i modernizaciju naftovodnog sustava, kao i u osiguranje pretpostavki za proširenje djelatnosti skladištenja. Izgradnja dva nova spremnika na Terminalu Sisak (I faza) je pri završetku, a tijekom 2010. godine započela je izgradnja još 3 spremnika (II faza). Uz to, započele su pripreme aktivnosti vezane uz izgradnju spremnika za naftne derivate na Terminalu Omišalj. U 2009. godini kupljen je Terminal Žitnjak te je u tijeku njegova modernizacija. Sa svrhom povećanja sigurnosti transporta i zaštite okoliša, intenzivirala se priprema projekta podmorskog naftovoda otok Krk-kopno te ispitivanja i sanacije cjevovoda. Uz to, u 2010. godini završena je planirana modernizacija sustava nadzora i upravljanja elektroenergetskog sustava. Držimo potrebnim istaknuti da je u posljednje četiri godine (2007. do 2010. godine) u dugotrajnu materijalnu i nematerijalnu imovinu uloženo 1,1 milijardu kuna.

Društvena odgovornost tvrtke posljednjih se nekoliko godina, između ostalog, pokazuje aktivnim sudjelovanjem u unaprjeđenju i razvoju društvenih aktivnosti lokalnih zajednica. Svoju poslovnu afirmaciju Janaf d.d. iskazuje i kroz aktivno sudjelovanje u domaćim i međunarodnim strukovnim udruženjima te suradnji s obrazovnim institucijama i akademskom zajednicom.

Briga za zaposlenike i priznavanje njihovog doprinosa uspješnom poslovanju i razvoju Društva, unatoč nametnutim ograničenjima, očituje se kroz poboljšanje općeg i osobnog standarda svakog pojedinca. Osim redovite isplate plaća, značajna sredstva se ulažu u obrazovanje i stručno usavršavanje, sport i rekreaciju te u poboljšanje uvjeta rada.

Svi najvažniji dijelovi kompanijskog poslovnog uspjeha u 2010. godini i usporedba s prethodnim razdobljima detaljno je obrađena na stranicama ovog izvješća i u temeljnim financijskim izvještajima, koja zajedno čine godišnje izvješće Društva.

### Osvrt na poslovanje u 2010. godini

Količine prevezene nafte od 6,4 milijuna tona za 6,7% su manje od prevezenih količina u prethodnoj godini i za 5,3% manje u odnosu na plan, što je najvećim dijelom rezultat smanjenja transporta za inozemne kupce. Ostvareni prihodi od transporta nafte bilježe pad od 8,9% u odnosu na prethodnu godinu, a u odnosu na plan bilježi se povećanje od 1,0%, što je rezultat višeg prosječnog tečaja USD u odnosu na Planom procijenjeni tečaj.

Prihodi od skladištenja nafte neznatno su niži u odnosu na prethodnu godinu, a u odnosu na plan povećani su za 4,5% kao rezultat povećanja obujma skladištenja nafte za stranog partnera. Prihodi od skladištenja nafte čine 27,2% prihoda iz temeljne djelatnosti Društva.

Prihodi od skladištenja derivata veći su od ostvarenih u prethodnoj godini za 22,5% zbog proširenja djelatnosti na nove kupce (Petrol d.o.o., i HANDA). U odnosu na plan bilježi se povećanje od 6,7%, što je rezultat porasta obujma skladištenja i porasta tečaja EUR-a u odnosu na planirani tečaj.

Rezimiramo li iskazane podatke po segmentima djelatnosti, možemo zaključiti da su ukupno ostvareni prihodi od temeljne djelatnosti Društva manji za 4,9% u odnosu na rekordnu prethodnu godinu, a veći za 3,2% u odnosu na plan.

Ostvarena dobit tekuće godine, u iznosu od 134,5 milijuna kuna, uglavnom je rezultat dobiti iz redovnog poslovanja (122,4 milijuna kuna). Nakon umanjenja ostvarene dobiti za obračunani iznos poreza na dobit, preostaje neto dobit za raspodjelu u iznosu od 106,4 milijuna kuna. Kao i prethodnih godina, i u 2010. godini ostvaren je pozitivni novčani tijek iz poslovnih aktivnosti (177,8 milijuna kuna), što je omogućilo financiranje investicija isključivo iz vlastitih sredstava.

Držimo potrebnim istaknuti da je ukupno poslovanje u 2010. godini financirano vlastitim novčanim sredstvima, uz dodatna ulaganja slobodnih novčanih sredstava s ciljem ostvarenja maksimalno mogućih prinosa uz prihvatljive ili vrlo male rizike. Društvo je nadalje, provođenjem usvojene politike upravljanja rizicima, posebice valutnim rizikom, zaštitilo poslovanje od značajnijeg utjecaja promjene valutnog tečaja američkog dolara. Uspješno upravljanje financijskom imovinom rezultiralo je ostvarenim neto dobitkom od 12,1 milijuna kuna.

Nenaplaćena potraživanja od kupaca na datum bilance čine 9,3% poslovnih prihoda, a potraživanja se naplaćuju u roku manjem od mjesec dana. Kratkoročne obveze podmiruju se sukladno rokovima dospijea.

Zajam Londonskog kluba otplaćen je u iznosu dospjelih obveza od 10,8 milijuna kuna. Važno je napomenuti da su kreditne obveze po kreditu Londonskog kluba navedenom otplatom u potpunosti podmirene. Kreditne obveze Društva, u iznosu od 83,2 milijuna kuna odnose se na kredit Centralne banke Libija, koji je predmet sukcesije između država slijednica bivše Jugoslavije te ga Društvo ne može samostalno otplatiti.

Kao što je uvodno napomenuto, u tekućoj godini nastavljena su značajna investicijska ulaganja u zamjenu određenih tehnoloških sustava s ciljem sigurnog transporta i zaštite okoliša, te u proširenje skladišnih kapaciteta. U 2010. godini u dugotrajnu materijalnu i nematerijalnu imovinu uloženo je 187,7 mil. kuna. Uz to, u održavanje postojeće imovine u 2010. godini uloženo je 18,8 milijuna kuna.

### **Temeljni ciljevi i zacrtana strategija Društva u idućim razdobljima**

Jedan od temeljnih dugoročnih ciljeva Društva je podizanje razine poslovnih aktivnosti, uz istovremeno povećanje sigurnosti sustava i zaštite okoliša.

Podsjećamo da je instalirani kapacitet naftovoda 20,0 mil. tona transporta nafte godišnje, a u dosadašnjem korištenju naftovoda realiziran je prijevoz od maksimalno oko 9,0 mil. tona, dok se u nekoliko prethodnih godina kreće oko 6,0 do 7,5 mil. tona, što se ne može ocijeniti zadovoljavajućim. Kako postojeći naftovodni sustav Društva može koristiti ograničen broj korisnika (rafinerije koje su sagrađene uz trasu naftovoda), a uz to, obujam prijevoza ovisi i o oscilacijama potražnje za naftom i naftnim derivatima na regionalnom tržištu, jedan od strateških ciljeva Društva je osiguranje pretpostavki za nove izvore prihoda, prvenstveno u području skladištenja.

Sukladno ciljevima energetske politike EU i Republike Hrvatske, povećanja sigurnosti opskrbe naftom uz diverzifikaciju pravaca dobave te formiranja obveznih zaliha nafte, kao i koristeći konkurentne prednosti (geostrateški položaj, izgrađenost kapaciteta i infrastrukture, sigurnost transporta i skladištenja uz izvršenu modernizaciju i redovno održavanje) Janaf je već i u prethodnim razdobljima značajno povećao količine usluga skladištenja nafte s perspektivom još intenzivnijeg rasta.

Na tragu iznesenog, Planom poslovanja za 2011. godinu predviđene su investicije u iznosu od 647,6 milijuna kuna uz financiranje iz vlastitih novčanih sredstava. Tako je, između ostalog, planiran početak izgradnje tri spremnika za naftu na terminalu Omišalj i završetak izgradnje tri spremnika na terminalu Sisak, priprema izgradnje tri spremnika za derivate na terminalu Omišalj te značajna rekonstrukcija terminala Žitnjak. Nadalje, u cilju povećanja i unaprjeđenja sigurnosti transporta i skladištenja te zaštite okoliša uložiti će se značajna sredstva u rekonstrukciju i sanaciju cjevovoda, sustav vatrozaštite, generalne remonte spremnika, obnovu građevinskih i infrastrukturnih objekata na terminalima te ispitivanje cjevovoda.

Strateški ciljevi Društva nadalje uključuju dugoročno profitabilno poslovanje i osiguranje vlastitih novčanih sredstava za financiranje poslovanja i dijela investicija kroz ostvarenje pozitivnih novčanih tokova.

**II. Najvažniji financijski pokazatelji poslovanja**  
**Poslovni rezultat**

<i>u tisućama kuna</i>	2010.	2009.	2008.	2007.
<i>Poslovni prihodi</i>	441.723	448.982	357.158	323.582
<i>Poslovni rashodi</i>	319.331	300.413	288.738	277.461
<i>Dobit iz poslovnih aktivnosti</i>	122.392	148.569	68.420	46.121
<i>Neto dobit</i>	106.432	118.481	53.639	39.427
<i>Prihodi od prodaje – temeljna djelatnost</i>	421.776	443.716	317.059	317.566
<i>Dobit prije kamata, poreza i amortizacije (EBITDA)</i>	285.867	299.162	211.297	199.775
<i>Ukupna imovina</i>	3.401.214	3.368.189	2.496.680	2.416.020
<i>Kapital i rezerve</i>	3.188.816	3.080.362	2.244.414	2.190.776
<i>Kreditno zaduženje</i>	83.180	82.787	124.668	156.347
<i>Investicije u dugotrajnu materijalnu i nematerijalnu imovinu</i>	187.710	472.316	225.922	197.914
<i>Novčana sredstva iz poslovnih aktivnosti</i>	177.624	318.019	186.446	164.530
<i>Stopa EBITDA</i>	67,8%	67,4%	66,6%	62,9%
<i>Stopa neto dobiti</i>	25,2%	26,7%	16,9%	12,4%
<i>Rentabilnost vlastitog kapitala</i>	3,8%	4,9%	2,4%	1,8%
<i>Rentabilnost imovine</i>	3,5%	4,3%	2,4%	2,1%
<i>Koeficijent tekuće likvidnosti</i>	6,09	1,42	1,53	2,73
<i>Koeficijent zaduženosti</i>	0,05	0,08	0,10	0,09

Napomena: Stope EBITDA i neto dobiti utvrđene su u odnosu na prihode od prodaje

U poslovnim приходima i poslovnim rashodima iskazane su pojedine stavke koje nisu rezultat tekućeg poslovanja već se odnose na prihode ili rashode vezane uz poslovanje prethodnih godina, a prema odredbama Međunarodnih standarda financijskog izvješćivanja ne mogu se iskazati kao izvanredne stavke, što utječe na nemogućnost realne usporedbe. Tako je u 2008. godini realizirana prodaja poslovne zgrade, što je rezultiralo povećanjem poslovnih prihoda za 36,7 milijuna kuna. U 2010. godini bilježi se povećanje rashoda poslovanja temeljem reklasifikacije ulaganja koja ne zadovoljavaju kriterije za priznavanje imovine, 5,9 milijuna kuna.

*U svim iskazanim godinama troškovi osoblja i ostali poslovni prihodi umanjeni su za iznos troškova osoblja koji su kapitalizirani, odnosno uključeni u vrijednost dugotrajne materijalne imovine (4.691 tis. kuna u 2007. godini, 3.623 tis. kuna u 2008. godini, 4.098 tis. kuna u 2009. godini, i 3.224 tis. kuna u 2010. godini).*

*Treba naglasiti da troškovi amortizacije, u 2010. godini, čine 46,2% poslovnih rashoda, odnosno 44,1% ukupnih rashoda, a zajedno s troškovima osoblja čak 67,3% poslovnih rashoda. Udjel navedenih troškova u svim promatranim godinama otprilike je na istoj razini kao i u 2010. godini.*

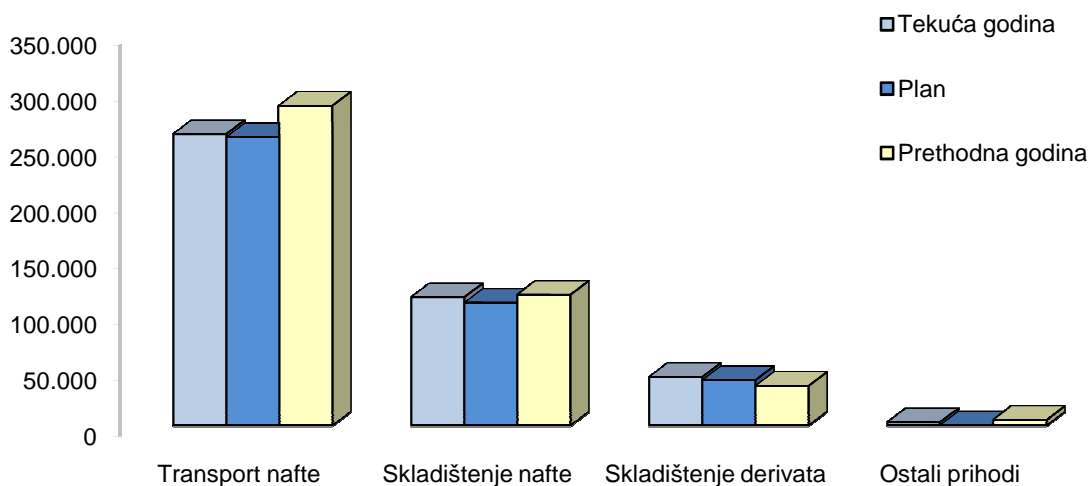
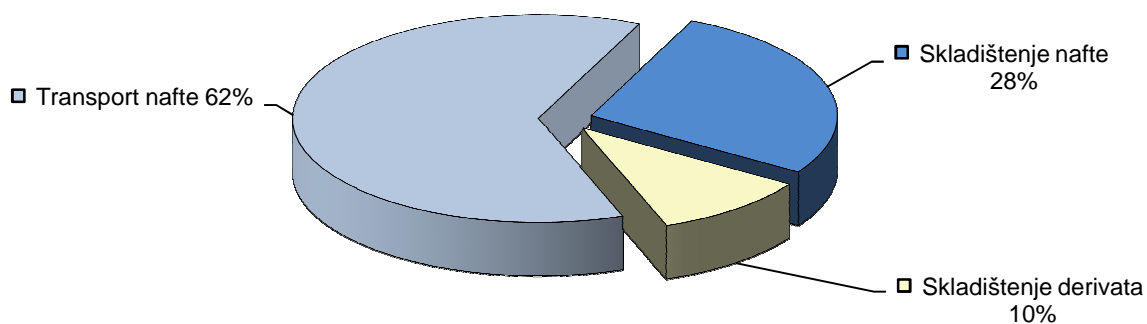
*Od 2007. godine Društvo ima obvezu obračunati i platiti porez na dobit te je za obračunane iznose smanjena neto dobit za raspodjelu.*

*Podsjećamo, u 2009. godini izvršena je dokapitalizacija Društva izdavanjem 264.812 dionica serije B, te je temeljni kapital povećan za 715,0 milijuna kuna. U 2010. godini uplaćena je druga rata dokapitalizacije, a evidentirano potraživanje za upisani a neuplaćeni kapital na dan 31.12.2010. godine iznosi 250,2 milijuna kuna.*

*Pri izračunu rentabilnosti vlastitog kapitala i imovine potraživanja za upisani, a neuplaćeni kapital u iznosu od 250,2 milijuna kuna isključena su iz kapitala i imovine.*

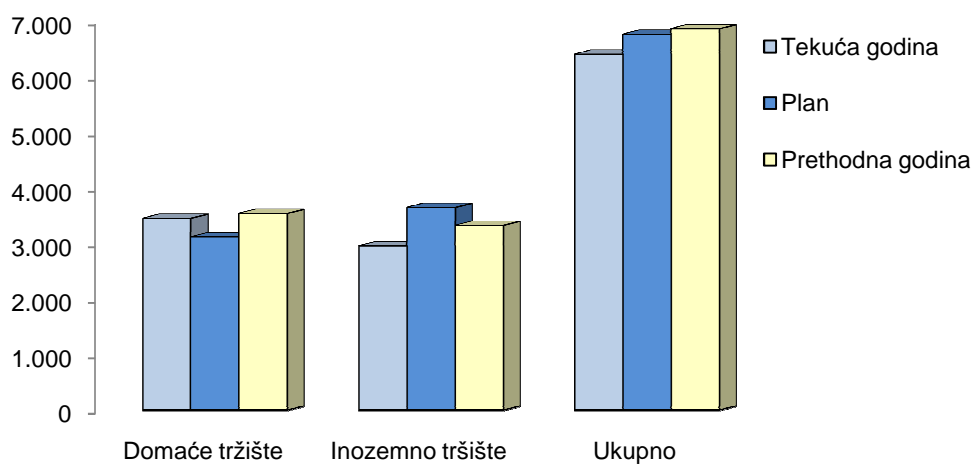
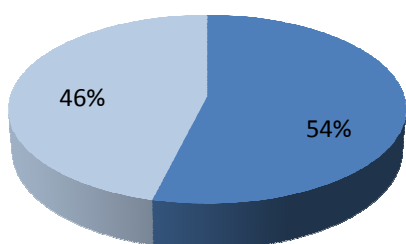
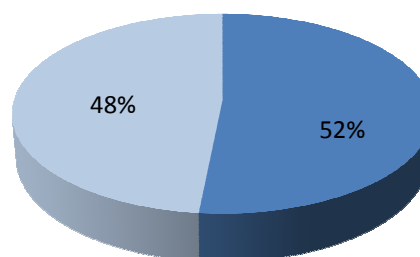
**Prihodi od prodaje**

<i>u tisućama kuna</i>	<i>Tekuća godina</i>	<i>Plan</i>	<i>Prethodna godina</i>	<i>%</i>	<i>%</i>
	1	2	3	4 (1/2)	5 (1/3)
<b>1. Transport nafte</b>	<b>261.031</b>	<b>258.341</b>	<b>286.564</b>	<b>101,0</b>	<b>91,1</b>
- domaće tržište	43.010	31.177	38.599	138,0	111,4
- inozemno tržište	218.021	227.164	247.965	96,0	87,9
<b>2. Skladištenje nafte</b>	<b>114.877</b>	<b>109.889</b>	<b>117.003</b>	<b>104,5</b>	<b>98,2</b>
- domaće tržište	94.613	94.613	89.075	100,0	106,2
- inozemno tržište	20.264	15.276	27.928	132,7	72,6
<b>3. Skladištenje derivata</b>	<b>43.240</b>	<b>40.522</b>	<b>35.307</b>	<b>106,7</b>	<b>122,5</b>
- domaće tržište	43.240	40.522	35.307	106,7	122,5
<b>4. Ostali prihodi</b>	<b>2.627</b>	<b>-</b>	<b>4.842</b>	<b>-</b>	<b>54,3</b>
<b>Ukupno</b>	<b>421.775</b>	<b>408.752</b>	<b>443.716</b>	<b>103,2</b>	<b>95,1</b>


**Struktura prihoda od prodaje po djelatnostima 2010.**


**Prijevoz u tonama**

<i>u tisućama tona</i>	<i>Tekuća godina</i>	<i>Plan</i>	<i>Prethodna godina</i>
<i>Domaće tržište</i>	3.454	3.120	3.543
<i>Inozemno tržište</i>	2.957	3.650	3.328
<b>Ukupno</b>	<b>6.411</b>	<b>6.770</b>	<b>6.871</b>


**Tekuća godina**

**Prethodna godina**

■ Inozemno tržište

■ Domaće tržište



### III. Izvešća o pojedinim aktivnostima

#### III.1. Investicijska ulaganja



Jedan od strateških projekata Janaf-a, posebice s motrišta zaštite okoliša, svakako je izgradnja podmorskog prijelaza naftovoda s otoka Krka na kopno, umjesto sadašnjeg rješenja prijelaza naftovoda lukom Krčkog mosta. Tijekom 2009. i 2010. godine obavljane su pripremne aktivnosti, uključivo stručne podloge, dozvole, projektiranje a izgradnja je planirana u 2011. godini.

Značajni doprinos zaštiti okoliša ostvaren je i stavljanjem u funkciju sustava nadzora i upravljanja, SCADA, koji omogućuje precizan nadzor nad sustavom (automatsko otvaranje ventila, automatska mjerenja temperature, tlaka, protoka i brzine, kontrola curenja i sl.).

Sljedeći važan projekt koji je završen je modernizacija elektroenergetskog sustava.

U skladu sa zacrtanim ciljem razvoja djelatnosti skladištenja, u Planu razvoja poslovanja za razdoblje 2006. do 2010. godine, a koja bi trebala generirati novi prihod, je završetak izgradnje dva spremnika za skladištenje nafte na lokaciji Sisak, te izgradnja još tri spremnika za skladištenje nafte. Inače, cjeloviti projekt rekonstrukcije-dogradnje spremničkog prostora Terminala Sisak obuhvaća izgradnju 7 spremnika za naftu nazivnog volumena 80.000 m<sup>3</sup>, a ukupno 560.000 m<sup>3</sup>, s pripadajućom infrastrukturom kroz tri faze izgradnje. Od nadležnog Ministarstva zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva ishođeni su svi potrebni upravni akti.

U 2010. godini dijelom su ostvarene planirane investicije, koje predstavljaju nastavak aktivnosti započetih u prethodnim razdobljima s ciljem provedbe tehnološke obnove, modernizacije i usavršavanja postojećeg sustava JANAF-a.

Tijekom 2010. godine u investicije u tijeku uloženo je 177,8 milijuna kuna. Investicije koje su završene i sredstva spremna za uporabu, krajem tekuće poslovne godine su aktivirana, odnosno stavljena u uporabu. Vrijednost investicija stavljenih u uporabu u 2010. godini iznosila je 282,9 milijuna kuna, a vrijednost ugovorenih a nezavršenih radova koji se prenose u iduće razdoblje iznosi 215,8 milijuna kuna.

Na datum bilance vrijednost investicija u tijeku iznosila je 504,3 milijuna kuna.

**Pregled vrijednosti najznačajnijih investicijskih ulaganja u 2010. godini**

<i>u tisućama kuna</i>	
<b>TERMINAL I LUKA OMIŠALJ</b>	<b>11.544</b>
Autopunilište	328
Odušna i kontrolna stanica	63
Dizalice na privezima - Vez 1 i Vez 2	574
Izgradnja spremničkog prostora	9.362
Sanacija spremnika i manipulativnih cjevovoda	424
Remont pumpaone morske vode	93
Mjerenje gustoće u spremnicima	170
Sanacija sustava zauljenih voda	174
Obilaznica Krčki most	356
<b>DIONICA OMIŠALJ - SISAK</b>	<b>21.337</b>
Sanacija cjevovoda i povez. naft.Om-Sisak	999
OS/PS Dobra	20.338
<b>TERMINAL SISAK</b>	<b>73.604</b>
Sanacija spremnika i manipul. cjevovoda	447
Mjerna i čistačka stanica - oprema	282
Rezervna opskrba vodom	4.780
Sanacija sustava zauljenih voda	300
Proširenje spremničkog prostora	67.795
<b>DIONICA SISAK-VIRJE-GOLA</b>	<b>1.498</b>
Ispitivanje PIG-om	1.498
<b>TERMINAL VIRJE</b>	<b>3.738</b>
Sanacija sustava zauljenih voda	210
Zgrada terminala, kotlovnica	3.528
<b>DIONICA SISAK -SL. BROD</b>	<b>4.900</b>
Sanacija cjevovoda	4.900
<b>TERMINAL SLAVONSKI BROD-SOTIN</b>	<b>334</b>
Sanacija zauljene kanalizacije	334
<b>ZAJEDNIČKI SUSTAVI - OBJEKTI</b>	<b>54.108</b>
Sustav nadzora i upravljanja, modernizacija elektroen.sustava	19.672
Nadogradnja inform.-kom.sustava JANAF-a	1.524
Modernizacija pump.agregata	2.869
Vatrogasni sustav Melnice	4.468
Katodna zaštita	3.778
Terminal Žitnjak	21.797

<b>NEMATERIJALNA IMOVINA</b>	<b>2.002</b>
Upis prava služnosti	454
Geografsko informacijski sustav	109
Sustav nadzora i upravljanja istakačkih ruku	249
Programska podrška katodne zaštite	258
Autodesk licence	247
Praćenje i kontrola	265
Izmjena TAS sustava	170
Ostala ulaganja u nematerijalnu imovinu	250
<b>OPREMA</b>	<b>4.715</b>
<b>OSTALO</b>	<b>64</b>
<b>UKUPNO</b>	<b>177.844</b>

*Napomena: Iskazana ulaganja ne uključuju dane i obračunane predujmove za dugotrajnu materijalnu imovinu.*

### III.2. Zaštita okoliša



*Janaf je utvrdio poslovnu politiku koju kontinuirano primjenjuje u svrhu trajnog poboljšanja sustava upravljanja okolišem s ciljem zaštite interesa društvene zajednice uz ostvarenje gospodarski pozitivnih učinaka.*

*U funkciji zaštite okoliša provodi se preventivno održavanje naftovodnog sustava kako na izgradnji novih spremničkih kapaciteta tako i na zamjeni, rekonstrukciji ili dogradnji pojedinih objekata, postrojenja i opreme. Nadalje, uz redovne provjere elektroenergetske, instrumentacijske i strojarske opreme na blok stanicama kao i nadzora sustava katodne zaštite na trasi naftovoda, tijekom 2010. godine nastavljeno je ispitivanje cjevovoda inteligentnim pigom te verifikacija rezultata.*

*Rezultati periodičkih mjerenja prethodno pročišćenih otpadnih voda i kontrola emisija iz stacionarnih izvora, potvrdili su da JANAF zadovoljava zakonsko utvrđenim kriterijima te da sustav Društva nije opterećivao okoliš nekontroliranim odlaganjem štetnih tvari.*

*U području zaštite okoliša, tijekom 2010. godine, zabilježen je jedan iznenadni događaj vezano uz utjecaj na okoliš. Na lokaciji Terminala Žitnjak, prilikom pretakanja iz spremnika u spremnik, uslijed krivog prespoja, došlo do izlivanja eurodizel goriva. Provedena je hitna sanacija onečišćenog tla pod nadzorom inspektora zaštite okoliša.*

*Sve aktivnosti vezane uz zaštitu okoliša u Društvu se provode sukladno zakonskim odredbama i podzakonskim aktima relevantnim za predmetno područje.*

### III.3. Upravljanje kvalitetom



Jadranski naftovod, dioničko društvo certificiran je od strane međunarodne akreditacijske tvrtke Bureau Veritas Certificates od prosinca 2005. godine, a početkom prosinca 2008. godine obavljen je recertifikacijski audit integriranog sustava upravljanja kvalitetom, zaštitom okoliša i zaštitom zdravlja i sigurnosti te je JANAF d.d. uspješno recertificiran za sve tri norme:

- ISO 9001:2008, Sustav upravljanja kvalitetom;
- ISO 14001:2004, Sustav upravljanja zaštitom okoliša;
- OHSAS 18001:2007, Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnosti.

U lipnju 2010. obavljen je nadzorni audit integriranog sustava upravljanja od strane Bureau Veritasa na lokaciji Terminal Slavonski Brod i Mjerna stanica Sotin. Nadzornim auditom utvrđeno je da integrirani sustav upravljanja zadovoljava zahtjeve svih triju normi.

Također, početkom prosinca 2010. godine obavljen je nadzorni audit od strane Bureau Veritasa na lokaciji Terminal Omišalj. Uz uočenu manju nesukladnost iz područja dokumentacije zaštite zdravlja i sigurnosti koja je otklonjena, provedenim nadzornim auditom utvrđeno je da integrirani sustav upravljanja u cijelosti usklađen sa zahtjevima normi.

Tijekom čitave godine radilo se na poboljšanju sustava kroz provođenje internih audita, izmjene i usklađivanje dokumentacije integriranog sustava upravljanja, edukaciju internih auditora i ostalih radnika JANAF-a d.d., te provođenjem korektivnih i preventivnih mjera.

### III.4. Društvena odgovornost



JANAF d.d. u svome poslovanju prepoznaje značaj društvene odgovornosti, kao i važnost provođenja aktivnosti na području interne i eksterne komunikacije. U 2010. godini nastavljen je trend pojačanog interesa svekolike javnosti za poslovanjem JANAF-a i to uslijed dobrih poslovnih rezultata i intenzivnog investicijskog ciklusa. Stoga je

nastavljeno s aktivnostima u sklopu djelokruga poslova Korporativnih komunikacija koje se odnose na sustavni rad na afirmativnom percipiranju javnosti prema JANAF-u kao istaknutom i društveno odgovornom subjektu hrvatskog gospodarstva.

S obzirom da je JANAF d.d. tvrtka koja je među prvima u Republici Hrvatskoj u svoje poslovanje implementirala načela društveno odgovornog poslovanja, Društvo kontinuirano provodi potpomaganje razvoja šire društvene zajednice u vidu donacija i sponzorstva za projekte koji imaju za cilj poboljšanje kvalitete života članova zajednice u kojoj Društvo djeluje i ostvaruje profit.

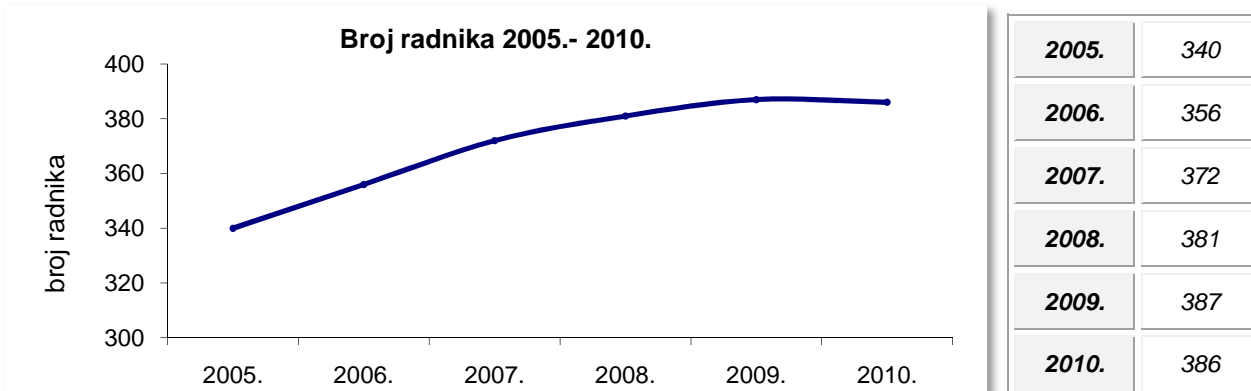
Nadalje, društvena odgovornost očituje se i u transparentnim objavama o poslovanju Društva na web stranicama Društva i priopćenjima za javnost. Sukladno odredbama Zakona o tržištu kapitala, sve propisane informacije se dostavljaju Zagrebačkoj burzi i HANFA-i.

U cilju poboljšanja suradnje i uspostavljanja kontakata s obrazovnim institucijama i akademskom zajednicom, kao i stručnom javnošću, organizirani su posjeti JANAF-ovim terminalima te edukativni posjeti JANAF-ovih predstavnika obrazovnim ustanovama.

Svoju poslovnu afirmaciju JANAF d.d. iskazuje i kroz aktivno sudjelovanje u domaćim i međunarodnim strukovnim udruženjima.

### III.5. Ljudski potencijali, zapošljavanje i obrazovanje

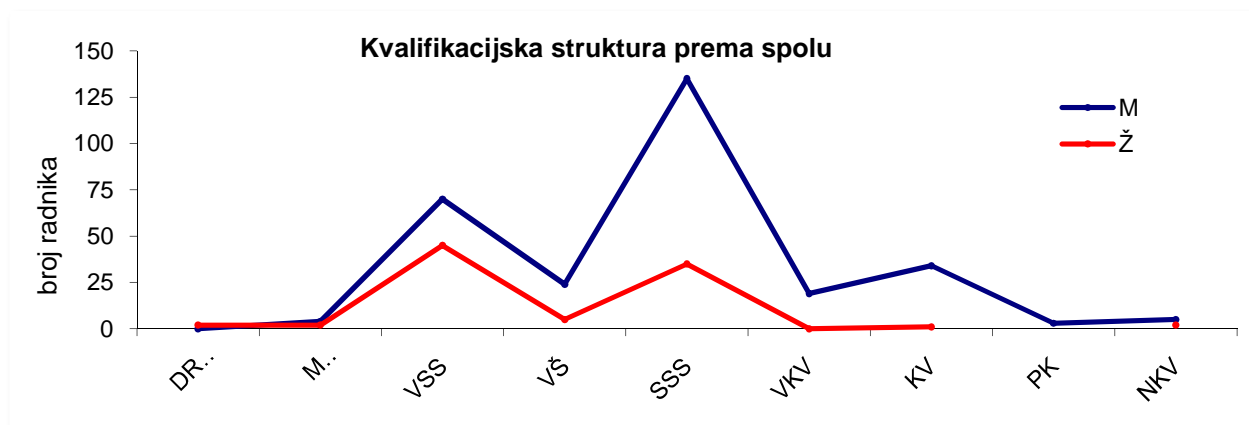
JANAF d.d., prepoznaje i cijeni važnost i vrijednost ljudskog potencijala, kao jednog od temeljnih uporišta daljnjem razvoju i prosperitetu Društva. Na tom tragu, u posljednjih nekoliko godina kontinuirano se povećava broj zaposlenika i mijenja kako kvalifikacijska tako i dobna struktura.



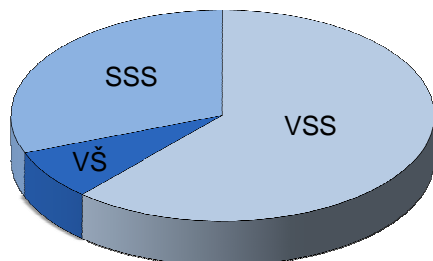
Ukupni broj radnika u JANAF-u na dan 31.12.2010. godine, bez radnika koji su s navedenim datumom otišli u mirovinu, iznosio je 386, od čega 6 pripravnika. Prosječna starosna dob radnika je 46 godina, s tendencijom smanjivanja.

Tijekom 2010. godine zaposleno je 13 novih radnika, najviše u Sektoru transporta nafte (9), koji je imao i najveći odljev zbog odlaska radnika u mirovinu (5).

U Društvu je zaposleno 76,2% muškaraca i 23,8% žena. Najveći broj radnika ima srednju stručnu spremu (79%), dok je najveći postotak radnica visoke stručne spreme (39%).

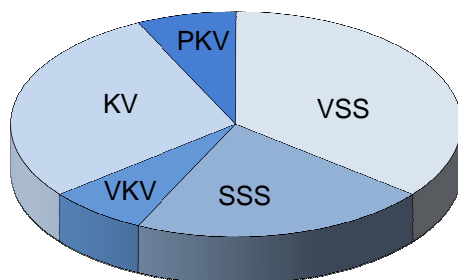


Kvalifikacijska struktura novozaposlenih radnika: od ukupno 13 novozaposlenih radnika tijekom 2010. godine, 8 zaposlenih je visoke stručne spreme, jedan više stručne spreme, a 4 srednje stručne spreme. Trend porasta zapošljavanja visoke stručne spreme, a pojačanog odljeva srednje i ostalih nižih stručnih sprema, u skladu je s planiranom fluktuacijom srednjoročnog razdoblja.

**Kvalifikacijska struktura novozaposlenih 2010.**


VSS	+8
VŠ	+1
SSS	+4

Iz Društva je 2010. godine otišlo 14 radnika. Umirovljeno je 11 radnika, a dva su ugovora o radu prestala smrću radnika. Jedan radnik zatražio je mirovanje radnog odnosa.

**Kvalifikacijska struktura otišlih 2010.**


VSS	-5
SSS	-3
VKV	-1
KV	-4
PKV	-1

Svjesni da napredak tehnologije i nova znanstvena dostignuća u gotovo svim zanimanjima zahtijevaju kontinuirano i stalno dodatno obrazovanje i usavršavanje, uz zahtjeve propisa za obnavljanjem i provjerom znanja za pojedina radna mjesta s posebnim uvjetima rada, zaposlenicima se osiguravaju uvjeti za stručno osposobljavanje. Tijekom nekoliko posljednjih godina uložena su značajna sredstva u edukaciju i obrazovanje svih zaposlenika. Osim prisustvovanja stručnim simpozijima, savjetovanjima i seminarima u zemlji i inozemstvu, organizirano je stjecanje potrebnog informatičkog znanja i znanja stranih jezika.

#### **IV. Izjava o primjeni Kodeksa korporativnog upravljanja**

Izjava o primjeni Kodeksa korporativnog upravljanja sastavljena je temeljem odredbi iz članka 272. Zakona o trgovačkim društvima.

Kao društvo čije su dionice uvrštene u kotaciju javnih dioničkih društava na Zagrebačkoj burzi d.d., Društvo je od 2007. do 2010. godine dobrovoljno primjenjivalo preporuke Kodeksa korporativnog upravljanja, kojeg su izradile Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga (HANFA) i Zagrebačka burza d.d., uz odstupanje od nekih preporuka i smjernica Kodeksa. Navedeni Kodeks usvojen je rješenjem Hanfe Klasa: 011-02/07-04/28, Urbroj: 326-01-07-02 od 26. travnja 2007. godine. Rješenje o usvajanju Kodeksa korporativnog upravljanja objavljeno je u „Narodnim novinama“ broj 46/2007, a Kodeks je objavljen na internetskim stranicama Zagrebačke burze d.d. ( ).

Osim navedenog Kodeksa, Janaf d.d., kao društvo u većinskom vlasništvu RH, dužno se pridržavati i odredbi iz Kodeksa korporativnog upravljanja trgovačkim društvima u kojima Republika Hrvatska ima dionice ili udjele, koji je Odlukom Klasa: 305-01/10-01/02, Urbroj: 5030116-10-1, donijela Vlada RH, a koji je objavljen u Narodnim novinama br. 112 od 29. rujna 2010. godine. Zahtjevi u oba Kodeksa su većinom usklađeni što znači da se niže navedena odstupanja odnose na oba dokumenta.

Nadzorni odbor Janaf-a nije osnovao komisiju za imenovanje, komisiju za nagrađivanje i komisiju za reviziju iz razloga što Nadzorni odbor, prema odredbama Statuta ima od pet do sedam članova te sam obavlja poslove iz nadležnosti navedenih komisija, osim komisije za reviziju, čiju funkciju, sukladno Zakonu o reviziji obavlja imenovani Revizorski odbor. Odstupanja se odnose i na objavu podataka o politici nagrađivanja i izvaji o nagradi Uprave i članova Nadzornog odbora. Detaljnija obrazloženja vezana uz neprimjenjivanje odnosno odstupanje od pojedinih preporuka Kodeksa u 2010. godini, Društvo je iznijelo u godišnjem upitniku koji je sastavni dio Kodeksa i koji se dostavlja Zagrebačkoj burzi d.d. zajedno s godišnjim financijskim izvještajima radi javne objave. Uz preporuke Kodeksa, Uprava i Nadzorni odbor Društva ulažu pojačane napore u cilju uspostave adekvatnog korporativnog upravljanja i transparentnog informiranja, uvažavajući ustroj i organizaciju Društva, strategiju i poslovne ciljeve, raspored ovlasti i odgovornosti s posebnim naglaskom na djelotvorne postupke utvrđivanja, mjerenja i praćenja te izvještavanja o rizicima u poslovanju, kao i uspostavljanju odgovarajućih mehanizama unutarnjih kontrola.

##### **IV.1. Značajni imatelji dionica i ograničenja prava iz dionica**

U vlasničkoj strukturi Društva većinski posredni imatelj dionica je Republika Hrvatska, putem izvanproračunskih fondova (Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje), Državne agencije za sanaciju banaka, od 26. veljače 2009. godine, javnog poduzeća (HEP - Hrvatska elektroprivreda d.d.) i od 30. lipnja 2009. godine HANDA-e. Republika Hrvatska je imatelj neizravnog vlasničkog udjela od preko 83% temeljnog kapitala i glasačkih prava na glavnoj skupštini temeljem kojeg u cijelosti kontrolira

Društvo. Temeljem odredbi Statuta, nakon što uplati ukupni iznos dokapitalizacije, HANDA stječe pravo na imenovanje 2 člana Nadzornog odbora. Do trenutka uplate ukupnog iznosa upisanih dionica, dionice HANDA-e nisu prenosive.

#### IV.2. Pravila za imenovanje i opoziv Uprave, izmjenu Statuta i posebne ovlasti Uprave

U skladu sa Statutom Janaf-a Uprava se sastoji se od jednog do tri člana, a odluku o broju članova donosi Nadzorni odbor. Članove i predsjednika Uprave odlukom imenuje Nadzorni odbor na najviše četiri godine, s time da ih može ponovno imenovati. Nadzorni odbor može opozvati predsjednika i članove Uprave prije isteka roka na koji su imenovani u slučajevima utvrđenim zakonom. Statut se može izmijeniti samo odlukom Glavne skupštine.

Statutom su utvrđene ovlasti, dužnosti i odgovornosti Uprave u vođenju poslova Društva te zastupanju i predstavljanju Društva. Predsjednik Uprave predstavlja i zastupa Društvo samostalno i neograničeno, a članovi Uprave zastupaju Društvo zajedno s Predsjednikom Uprave. Uprava Društva ovlaštena je, uz prethodnu pisanu suglasnost Nadzornog odbora, između ostalog, odlučivati o osnivanju trgovačkog društva, prodaji i kupnji dionica, prodaji, kupnji i opterećenju nekretnina čija vrijednost prelazi 4,0 milijuna kuna, uzimanju jamstva i izdavanju vrijednosnih papira preko iznosa od 8,0 milijuna kuna, usvajanju godišnjih i višegodišnjih planova poslovanja i investicijskih planova Društva.

#### IV.3. Sastav i djelovanje Nadzornog odbora

U skladu sa Zakonom o trgovačkim društvima i Statutom Društva temeljna ovlast Nadzornog odbora je stalni nadzor vođenja poslova u Društvu te imenovanje i opoziv odluke o imenovanju predsjednika i članova Uprave. Tijekom poslovne 2010. godine sastav Nadzornog odbora se nije mijenjao i na dan 31. prosinca Nadzorni odbor je djelovao u sljedećem sastavu:

Gordan Jandroković	Predsjednik
Danijel Ropuš	Zamjenik predsjednika
Anton Spicijarić	Član
Krešimir Baranović	Član
Alis Flego	Član

Nadzorni odbor je osnovao Revizorski odbor kao pomoćno tijelo, u koji su imenovani članovi Nadzornog odbora, gospodin Gordan Jandroković, gospodin Danijel Ropuš i neovisni stručni član gospodin Dražen Jurković (predsjednik).



#### **IV.4. Sastav i djelovanje Uprave**

*U skladu sa Zakonom o trgovačkim društvima i Statutom Društva, temeljna ovlast Uprave je vođenje poslova Društva te zastupanje i predstavljanje Društva trećima. Uz ostalo, Uprava je dužna i ovlaštena poduzeti sve radnje i donositi odluke koje smatra potrebnim za uspješno vođenje poslova Društva. To, između ostalog, razumijeva donošenje odluka radi ostvarivanja poslovne strategije, planova i programa rada.*

*Tijekom 2010. godine i na dan 31. prosinca, Uprava je djelovala u sljedećem sastavu:*

*Ante Markov*

*Predsjednik Uprave*

*Ante Dodig*

*Petar Grđan*

*Članovi Uprave*

**JADRANSKI NAFTOVOD, dioničko društvo****Zagreb, Miramarska cesta 24**

Temeljem odredbi iz članka 403. stavak 2. točka 3. Zakona o tržištu kapitala, a u skladu s odredbom iz članka 15. stavka 11. Zakona o računovodstvu, Uprava dioničkog društva, Jadranski naftovod daje

**Izjavu osoba odgovornih za sastavljanje financijskih izvještaja**

- I. Revidirani godišnji financijski izvještaji, Izvještaj o stanju Društva i Upitnik o primjeni Kodeksa korporativnog upravljanja nisu razmatrani ni usvojeni od strane Nadzornog odbora Janaf-a. Sukladno odredbama iz članka 402. i 403. Zakona o tržištu kapitala Janaf objavljuje dio Godišnjih izvještaja izdavatelja, koji čine:

Godišnji financijski izvještaji zajedno s Izvješćem revizora,

Izvješće o stanju Društva i

ova Izjava osoba odgovornih za sastavljanje financijskih izvještaja.

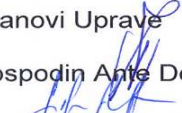

Odluku Nadzornog odbora o utvrđivanju godišnjih financijskih izvještaja i Odluku o raspodjeli dobiti i prijedlogu odluke o rasporedu ostatka dobiti objavit će se nakon održane sjednice Nadzornog odbora, a čije održavanje se očekuje 2. svibnja 2011. godine.

- II. Prema našem najboljem saznanju godišnji financijski izvještaji za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2010. godine, sastavljeni uz primjenu odgovarajućih standarda financijskog izvještavanja, daju cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, dobitaka, financijskog položaja i poslovanja društva.

- III. Izvješće o stanju Društva za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2010. godine sadrži istinit prikaz razvoja i rezultata poslovanja i položaja Društva, uz opis najznačajnijih rizika i neizvjesnosti kojima je Društvo izloženo.

Upravu Društva čine:

Predsjednik Uprave  
  
gospodin Ante Markov

Članovi Uprave  
gospodin Ante Dodig  
  
gospodin Petar Grđan  


U Zagrebu, 29. travnja 2011. godine